

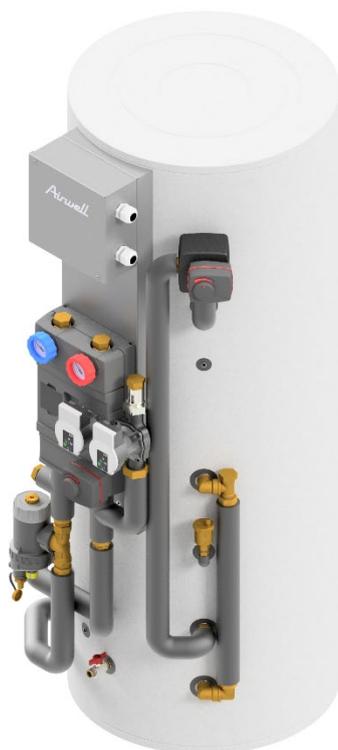


Manuel d'installation

HYDRODUO

Module hydraulique

FR



Cher client,

Nous vous remercions d'avoir acheté cet appareil.

Nous vous invitons à lire attentivement ce manuel avant d'utiliser votre appareil. Conservez ce document en lieu sûr pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons d'effectuer régulièrement les opérations de maintenance nécessaires. Notre service après-vente peut vous aider dans ces opérations.

Nous espérons que vous serez satisfaits de nos services pendant de nombreuses années.

AIRWELL

Ce manuel se réfère à l'unité suivante :

Désignation	Code
ODHA-200N-08M22-00	7SP130005
ODHA-200N-08M22-01	7SP130006
ODHA-200N-08M22-02	7SP130007
ODHA-300N-08M22-00	7SP130008
ODHA-300N-08M22-01	7SP130009
ODHA-300N-08M22-02	7SP130010

Les données contenues dans ce manuel peuvent être modifiées par le fabricant sans préavis.

1.	PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ	5
1.1.	Symboles sur l'appareil.....	5
1.2.	Conditions réglementaires d'installation et d'entretien	5
1.3.	Implantation	5
1.4.	Raccordements hydrauliques.....	5
1.5.	Dispositif limiteur de pression.....	6
1.6.	Raccordements électriques.....	6
	Caractéristique de l'alimentation électrique :	6
	Généralités sur les connexions électriques.....	6
	Presse-étoupes	6
	Connexion sur les borniers à vis.....	7
	Connexion sur les borniers à ressorts	7
2.	INTRODUCTION	8
2.1.	Validité des instructions	8
2.2.	Accessoires de l'appareil	8
2.3.	Transport	9
	Dimensions	9
	Manutention.....	10
3.	INSTALLATION	10
3.1.	Implantation	10
3.2.	Éléments inclus.....	11
3.3.	Visuel et éléments	12
3.3.1.	ODHA-200N-08M22-02 & ODHA-300N-08M22-02	12
3.3.1.	ODHA-200N-08M22-01 & ODHA-300N-08M22-01	13
3.3.2.	ODHA-200N-08M22-00 & ODHA-300N-08M22-00	13
4.	RACCORDEMENT HYDRAULIQUE	14
4.1.	Rinçage de l'installation.....	14
4.2.	Plage de débit.....	14
4.3.	Raccordement de la pompe à chaleur.....	14
4.4.	Raccordement du/des circuits chauffage.....	15
4.5.	Raccordement du ballon d'eau chaude sanitaire.....	15
4.6.	Raccordement purge ballon tampon.....	15
4.7.	Raccordement d'un vase d'expansion.....	15
4.8.	Remplissage et purge de l'installation.....	16
4.9.	Qualité de l'eau	16
4.10.	Protection contre le gel.....	16
4.10.1.	Sécurité via régulation PAC.....	16
4.10.2.	Protection avec glycol.....	16
4.10.3.	Utilisation de vannes Exogel	17
4.10.4.	Mesure sans protection contre le gel	17
4.10.5.	Protection de la PAC contre le gel	17
5.	RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE	18
5.1.	Ouverture du couvercle du boîtier électrique.....	18

5.2.	Précautions pour le câblage électrique	19
5.1.	Raccordement de l'alimentation du boîtier	20
5.2.	Raccordement de la résistance de secours ECS	20
5.3.	Passage de câble au niveau de la PAC	20
5.4.	Câblage entre le ballon et la PAC	21
5.5.	Bornier du coffret électrique.....	21
5.6.	Schéma électrique.....	21
5.1.	Raccordement des sonde de température sur la PAC.....	21
	WELLEA S MT et M MT.....	21
	WELLEA M HT.....	22
6.	CONFIGURATION.....	23
6.1.	Vérification avant la configuration.....	23
6.2.	Configuration pour Wellea S MT et Wellea M MT	24
6.3.	Configuration pour Wellea M HT	24
6.4.	Configuration ODHA-200N-08M22-02 & ODHA-300N-08M22-02	25
6.1.	Configuration ODHA-200N-08M22-01 & ODHA-300N-08M22-01	26
6.2.	Configuration ODHA-200N-08M22-00 & ODHA-300N-08M22-00	28
7.	MISE EN SERVICE.....	29
7.1.	Test de fonctionnement des éléments.....	29
7.2.	Purge d'air	29
7.3.	Test de fonctionnement de la PAC.....	30
7.4.	Vérification du débit minimum	30
8.	REMISE À L'UTILISATEUR.....	31
8.1.	Conseils pour économiser l'énergie	31
	Réglage de la loi d'eau	31
9.	DÉPANNAGE.....	32
10.	ENTRETIEN.....	32
10.1.	Précautions de sécurité pour l'entretien	32
10.2.	Entretien annuel	32
	Pression de l'eau	32
	Filtre à tamis (Y)	32
	Pot à boues	32
	Soupape de sécurité chauffage.....	33
	Tuyau de la soupape de sécurité chauffage.....	33
	Groupe de sécurité du ballon d'eau chaude sanitaire	33
ANNEXES.....		34
	Bornier du coffret électrique.....	34
	Schéma électrique.....	35
	Schémas hydraulique	36
	Version Essentiel.....	36
	Version 1 zone directe	37
	Version 1 zone directe + 1 zone mélangées.....	38

1. PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Significations des termes **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** et **NOTE**.

DANGER

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.

AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner la mort ou des blessures graves.

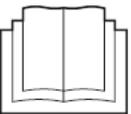
ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées. Ce terme peut également servir d'avertissement en cas de procédures insuffisamment sûres.

NOTE

Indique les situations qui ne peuvent causer que des dommages accidentels à l'équipement ou à d'autres biens.

1.1. Symboles sur l'appareil

	AVERTISSEMENT	Un réfrigérant inflammable est appliqué. Un incendie peut se produire en raison d'une fuite inattendue de réfrigérant.
	ATTENTION	Lisez attentivement le manuel d'utilisation avant toute autre action.
	ATTENTION	Seul un spécialiste est autorisé à prendre des mesures conformément aux instructions manuel d'installation.
	ATTENTION	Les informations sont disponibles dans la documentation correspondante.

1.2. Conditions réglementaires d'installation et d'entretien

L'installation et l'entretien de l'appareil doivent être effectués par un professionnel agréé conformément aux textes réglementaires et règles de l'art en vigueur

notamment :

France :

•Législation sur le maniement des fluides frigorigènes : **Décret 2007/737 et ses arrêtés d'application.**

•Installation de chauffage avec plancher chauffant : **NF DTU 65.14** : Exécution de planchers chauffants à eau.

•**NF DTU 60.1** (et les parties P1-1-1, P1-1-2, P1-1-3, P1-2 et P2) : Plomberie sanitaire pour bâtiments.

•**NF DTU 60.11** (et les parties P1-1, P1-2 et P2) : Règles de calcul des installations de plomberie sanitaire et d'eaux pluviales.

•Règlement Sanitaire Départemental Type (RSD).

•**NF C 15-100** et ses modificatifs : Installations électriques à basse tension - Règles.

1.3. Implantation

L'installation de la pompe à chaleur doit répondre aux exigences liées au lieu d'implantation de celle-ci.

ATTENTION

Le Module hydraulique ne doit pas être installé dans un courant d'air.

1.4. Raccordements hydrauliques

Le raccordement doit être conforme aux règles de l'art selon la réglementation en vigueur.

Rappel : réaliser toutes les étanchéités de montage suivant les règles de l'art en vigueur pour les travaux de plomberie :

- Utilisation de joints adaptés (joint en fibre, joint torique).
- Utilisation de ruban de téflon ou de filasse.
- Utilisation de pâte d'étanchéité (synthétique suivant les cas).

Utiliser de l'eau glycolée si la température départ mini réglée est inférieure à 10°C.

Utiliser de l'eau glycolée si les liaisons hydrauliques extérieures sont soumises à un risque de gel.

Pour les liaisons hydrauliques extérieures un isolant adapté doit être utilisé : résistant aux ultra-violets (UV) avec une température d'utilisation -20 à +70 °C.

En cas d'utilisation d'eau glycolée, prévoir un contrôle annuel de la qualité du glycol. Utiliser le mono propylène de glycol uniquement. **La concentration recommandée est de 40% maxi. (30% minimum).**

À vérifier : sur nos composants, la concentration maximale admissible en mono propylène de glycol est de 30%.

NOTE

L'utilisation du monoéthylène de glycol est interdite.

Rappel : la présence sur l'installation, d'un disconnecteur de type CB, destinée à éviter les retours d'eau de chauffage vers le réseau d'eau potable, est requise par les articles 16.7 et 16.8 du Règlement Sanitaire Départemental Type.

NOTE

Dans certaines installations, la présence de métaux différents peut engendrer des problèmes de corrosion ; on observe alors la formation de particules métalliques et de boue dans le circuit hydraulique.

Dans ce cas, il est souhaitable d'utiliser un inhibiteur de corrosion dans les proportions indiquées par son fabricant.

D'autre part, Il convient de vérifier que l'eau traitée ne devient pas agressive.

1.5. Dispositif limiteur de pression

Dans le cas où un ballon d'eau chaude sanitaire est installé, un dispositif limiteur de pression (groupe de sécurité) doit être placé entre ce ballon et la canalisation d'alimentation en eau froide.

AVERTISSEMENT

Le ballon d'eau chaude sanitaire doit être alimenté en eau par l'intermédiaire de ce dispositif limiteur de pression et aucun organe de coupure ou de dérivation de doit être installé entre le ballon et le groupe de sécurité (aucune vanne, robinet, ou canalisation supplémentaire).

Le dispositif limiteur de pression et son installation doivent respecter les exigences suivantes :

- Le dispositif limiteur de pression doit présenter un marquage CE indiquant sa conformité aux normes européennes en vigueur.
- La soupape de décharge du dispositif limiteur de pression doit être tarée à 0.7 MPa (soit 7 bars).
- Un siphon et un tuyau de décharge doivent être installé avec la soupape et maintenus à l'air libre, de l'eau pouvant s'y écouler.
- Le tuyau de décharge du dispositif limiteur de pression doit être installé dans un environnement maintenu hors-gel et en pente continue vers le bas.
- En cas de doute sur la manière d'installer ce dispositif limiteur de pression, consulter les préconisations d'installation du fabricant.

NOTE

Le dispositif limiteur de pression doit être mis en fonctionnement régulièrement afin de retirer les dépôts de tartre et de vérifier qu'il n'est pas bloqué.

1.6. Raccordements électriques

Les raccordements électriques ne seront effectués que lorsque toutes les autres opérations de montage (fixation, assemblage, ...) auront été réalisées.

DANGER

Avant toute intervention, s'assurer que toutes les alimentations électriques soient coupées et sécurisées.

Caractéristique de l'alimentation électrique :

L'installation électrique doit être réalisée conformément à la réglementation en vigueur en particulier :

- France : norme **NF C 15-100**.
- Belgique : Règlement Général pour les Installations Électriques (R.G.I.E).

Pour les installations sans neutre, il faut utiliser un transformateur d'isolation galvanique mis à la terre sur le secondaire.

ATTENTION

L'installation électrique doit obligatoirement être équipée d'un dispositif (de protection) différentielle à courant résiduel de 30 mA.

Cet appareil est prévu pour fonctionner sous une tension nominale de 230V +/- 10%, 50 Hz.

Le contrat souscrit avec le fournisseur d'énergie doit être suffisant pour couvrir non seulement la puissance de la pompe à chaleur (PAC) mais également la somme des puissances de tous les appareils susceptibles de fonctionner en même temps. Lorsque la puissance est insuffisante, vérifier auprès de votre fournisseur d'énergie la valeur de la puissance souscrite dans votre contrat.

Ne jamais utiliser de prise de courant pour l'alimentation. La PAC doit être alimentée directement (sans interrupteur externe) par des lignes dédiées protégées en départ du tableau électrique par des disjoncteurs omnipolaires dédiés à la PAC, courbe C pour l'Unité extérieure, courbe C pour les appoints électriques chauffage et sanitaire.

Généralités sur les connexions électriques

Il est impératif de respecter la polarité phase-neutre lors du branchement électrique.

Le fil rigide est préférable pour les installations fixes, dans le bâtiment en particulier.

Serrer les câbles à l'aide des presse-étoupes afin d'éviter tout débranchement accidentel des fils conducteurs.

Le raccordement à la terre et sa continuité sont impératifs.

Presse-étoupes

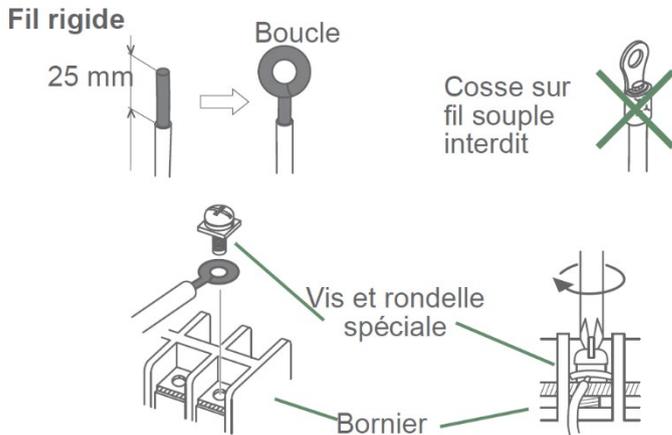
Pour garantir le bon maintien des câbles puissances (Basse Tension) et sondes (Très Basse Tension), il est impératif de respecter les serrages des presse-étoupes selon les préconisations suivantes :

Taille du	Diamètre du	Couple de	Couple de
-----------	-------------	-----------	-----------

presse-étoupe (mm)	câble (mm)	serrage (contre-écrou) (N.m)	serrage écrou chapeau (N.m)
PG7	1 à 5	1.3	1
PG9	1.5 à 6	3.3	2.6
PG19	5 à 12	4.3	2.6
PG21	13 à 18	5	4

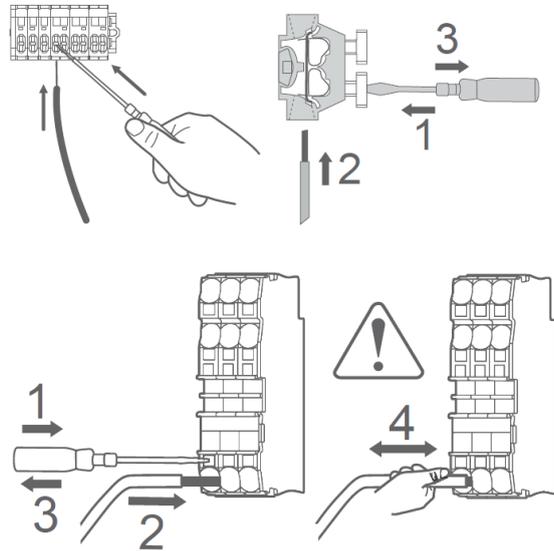
Connexion sur les borniers à vis

- L'utilisation de cosse ou d'embout est interdite.
- Choisir toujours un fil respectant les normes en vigueur.
- Dénuder l'extrémité du fil sur environ 25 mm.
- Avec une pince à bouts ronds, réaliser une boucle de diamètre correspondant aux vis de serrage du bornier.
- Serrer très fermement la vis du bornier sur la boucle réalisée. Un serrage insuffisant peut entraîner des échauffements, sources de panne ou même d'incendie.



Connexion sur les borniers à ressorts

- Dénuder l'extrémité du fil sur environ 12 mm.
- Pousser le ressort avec un tournevis pour que le fil entre dans la cage.
- Glisser le fil dans l'orifice prévu à cet effet. Retirer le tournevis puis vérifier que le fil reste coincé dans la cage, en tirant dessus.



2. INTRODUCTION

2.1. Validité des instructions

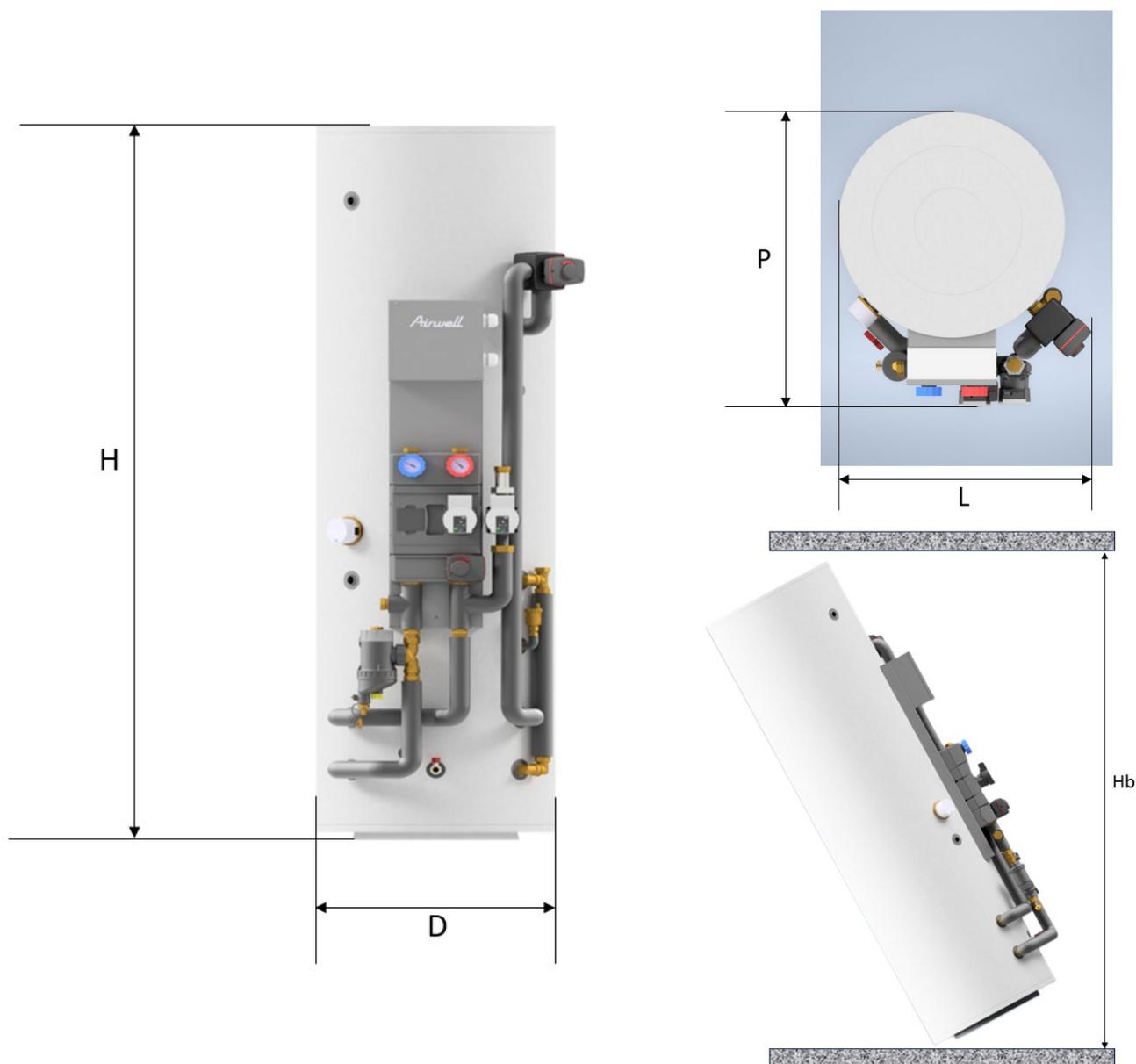
Ces instructions ne s'appliquent qu'aux références suivantes (désignations et codes) :

Désignation			ODHA-200N-08M22-00	ODHA-200N-08M22-01	ODHA-200N-08M22-02	ODHA-300N-08M22-00	ODHA-300N-08M22-01	ODHA-300N-08M22-02
Code			7SP130005	7SP130006	7SP130007	7SP130008	7SP130009	7SP130010
Puissance max. PAC		kW	16			16		
Fonction	Eau chaude sanitaire	L	200			300		
	Tampon	L	90			90		
	1 Zone directe			√	√		√	√
	1 zone mélangée				√			√

2.2. Accessoires de l'appareil

Accessoires de l'appareil			
Nom	Illustration	Quantité	Spécifications
Manuel d'installation (ce manuel)		1	
Groupe de sécurité		1	A installer
Siphon ECS		1	A installer

2.3.Transport Dimensions

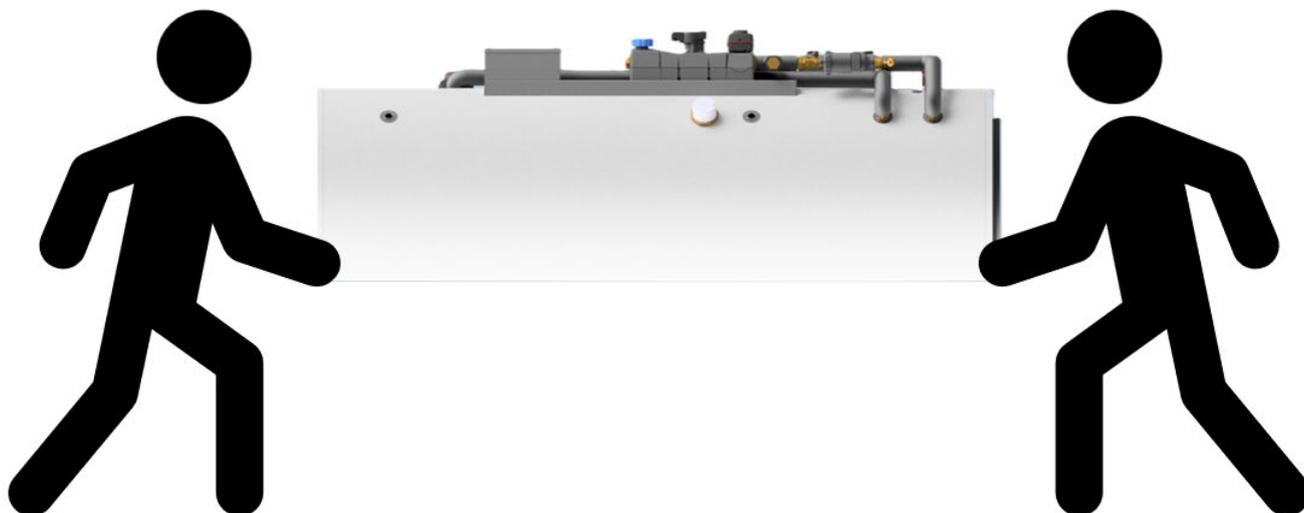


Désignation		ODHA-200N-08M22-00	ODHA-200N-08M22-01	ODHA-200N-08M22-02	ODHA-300N-08M22-00	ODHA-300N-08M22-01	ODHA-300N-08M22-02
H	mm	1 675			2 185		
D	mm	620					
L	mm	695					
Hb	mm	1 800			2 300		
P	mm	620	815		620	815	
Poids	kg	100	105	115	120	125	135

Manutention

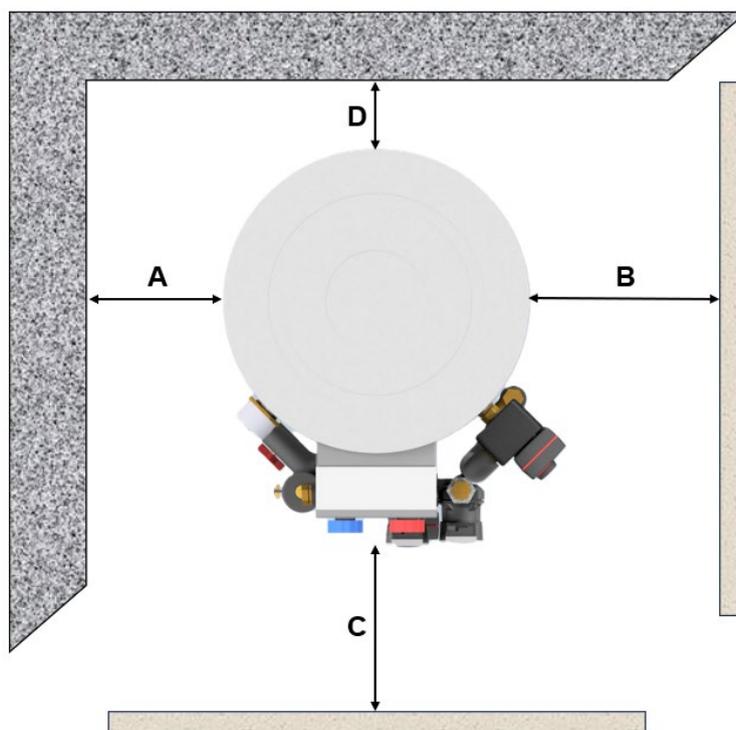
Pour le transport des derniers mètres, faites attention au poids du ballon. Si possible le porter à 2 personnes en le couchant sur la partie n'ayant pas le kit hydraulique.

NE JAMAIS SOULEVER LE MODULE HYDRAULIQUE PAR LES TUYAUTERIES



3. INSTALLATION

3.1. Implantation



	A	B	C	D
Distance minimale	40 cm	50 cm	60 cm	10 cm
Distance recommandée	50 cm	60 cm	70 cm	10 cm

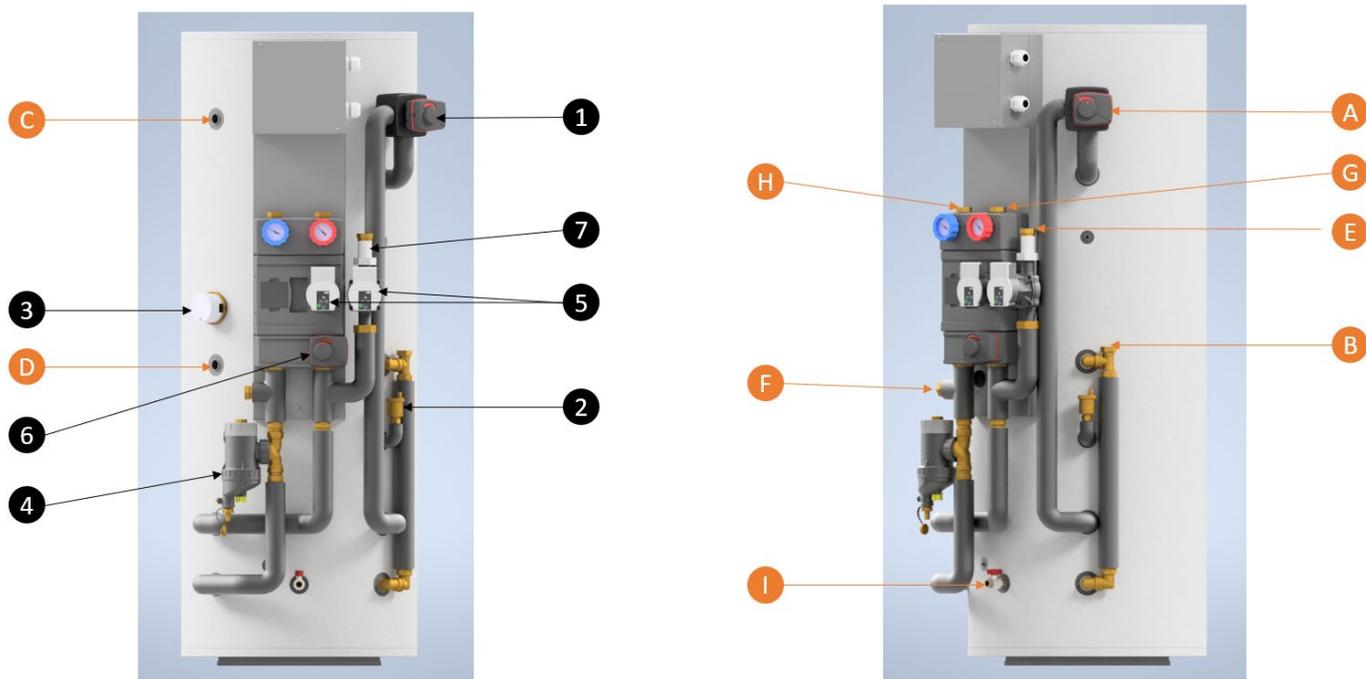
3.2.Éléments inclus

Eléments inclus selon version				ESS	1ZT	2ZT
Résistance électrique	Puissance	kW	3	√	√	√
	Raccordement		Fiche type E			
	Intensité	A	16			
Vanne 3 voies ECS	Diamètre	pouce	1" 1/4	√	√	√
Moteur vanne ECS	Alimentation	V	230	√	√	√
	Temps de course	s	40			
	Contrôle		3 fils			
Vanne de mélange	Diamètre	pouce	1"	-	-	√
Moteur vanne zone 2	Alimentation	V	230	-	-	√
	Temps de course	s	120			
	Contrôle		3 fils			
Circulateur zone 1*	Référence*		<i>Wilo PARA 25-180/8-75</i>	-	√	√
	Pression statique max*	kPa	80			
	Puissance absorbé max*	W	75			
Circulateur zone 2*	Référence*		<i>Wilo PARA 25-180/8-75</i>	-	-	√
	Pression statique max*	kPa	80			
	Puissance absorbé max*	W	75			
Pot à boues	Diamètre	pouce	1"	-	√	√
Sonde de température			1 sonde ECS	-	√	√
			1 sonde Zone 2	-	-	√

***ATTENTION, selon les versions et les périodes de fabrication, les circulateurs sont susceptible d'être modifié.**

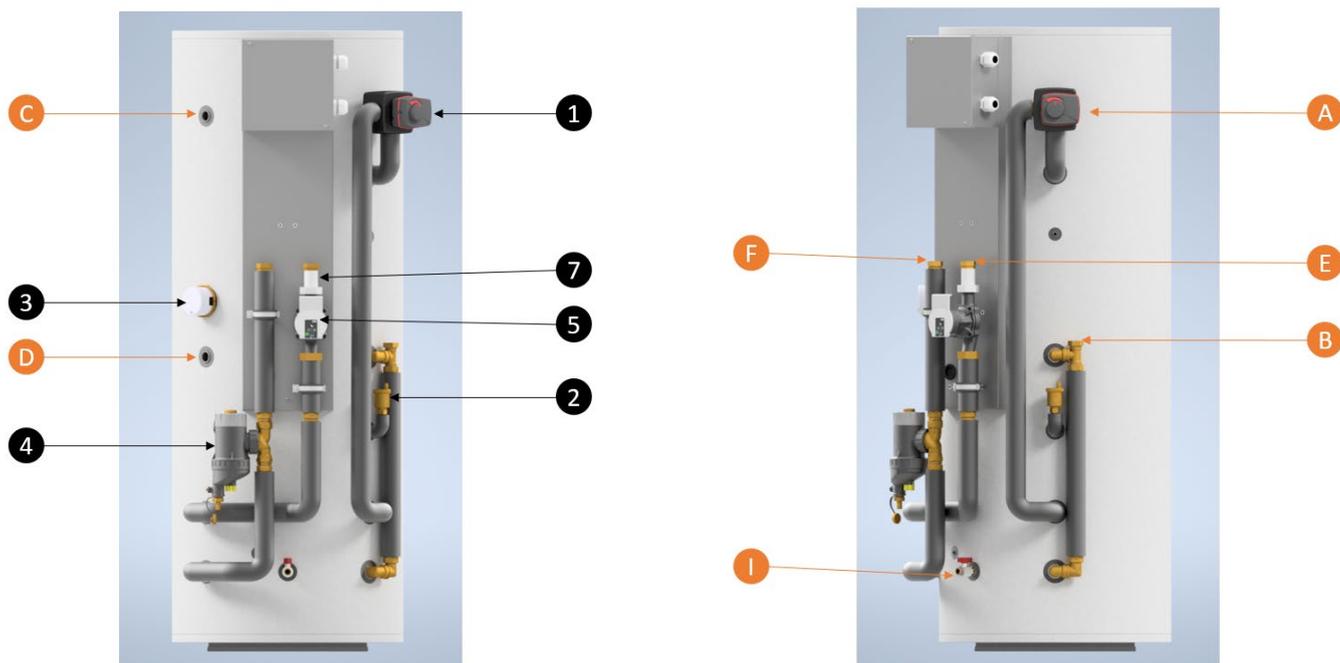
3.3. Visuel et éléments

3.3.1. ODHA-200N-08M22-02 & ODHA-300N-08M22-02



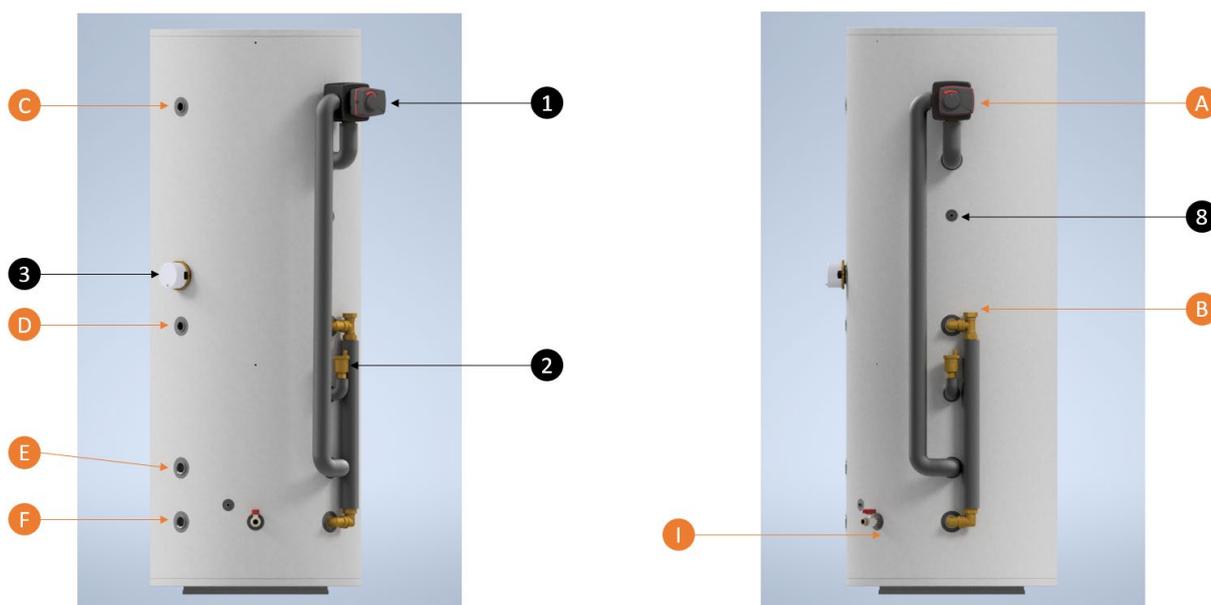
Référence	Description	Référence	Description
1	Vanne 3 voies ECS	A	Départ PAC
2	Purgeur automatique	B	Retour PAC
3	Résistance de secours ECS	C	Départ ECS
4	Pot à boues magnétique	D	Arrivé EFS
5	Circulateurs chauffage zone 1 et 2	E	Départ zone directe (zone 1)
6	Vanne de mélange zone 2	F	Retour zone directe (zone 1)
7	Clapet anti-retour Zone 1	G	Départ zone mélangée (zone 2)
		H	Retour zone mélangée (zone 2)
		I	Vanne de vidange ballon tampon

3.3.1.ODHA-200N-08M22-01 & ODHA-300N-08M22-01



Référence	Description	Référence	Description
1	Vanne 3 voies ECS	A	Départ PAC
2	Purgeur automatique	B	Retour PAC
3	Résistance de secours ECS	C	Départ ECS
4	Pot à boues magnétique	D	Arrivé EFS
5	Circulateur chauffage	E	Départ zone directe
7	Clapet anti-retour	F	Retour zone directe
		I	Vanne de vidange ballon tampon

3.3.2.ODHA-200N-08M22-00 & ODHA-300N-08M22-00



Référence	Description	Référence	Description
1	Vanne 3 voies ECS	A	Départ PAC
2	Purgeur automatique	B	Retour PAC
3	Résistance de secours ECS	C	Départ ECS
8	Emplacement sonde ECS	D	Arrivé EFS
		I	Vanne de vidange ballon tampon

4. RACCORDEMENT HYDRAULIQUE

NOTE

Le montage doit se faire dans le respect des règles de l'art et des DTU applicables en vigueur. Ces documents sont rappelés en section 1.2 : Conditions réglementaires d'installation et d'entretien.

4.1. Rinçage de l'installation

NOTE

UN DÉSEMBOUAGE ET UN RINÇAGE DE L'ENSEMBLE DE L'INSTALLATION SONT OBLIGATOIRES AVANT RACCORDEMENT DES POMPES À CHALEUR ET DES MODULES HYDRAULIQUES AIRWELL ; EN L'ABSENCE DE CETTE NÉCESSAIRE PRÉPARATION, LES GARANTIES DEVIENDRAIENT ALORS CADUQUES.

Ne pas utiliser de solvant ou d'hydrocarbure aromatique (essence, pétrole, etc.).

De manière générale, les installations doivent être protégées de l'oxygène. Cette recommandation est valable pour les réseaux à émetteurs classiques comme pour les planchers ou plafonds chauffants et rafraichissants. Dans tous les cas l'oxygène est responsable de la formation de boues pouvant sensiblement réduire les performances et la fiabilité du produit. Cette recommandation exclut donc, par exemple, l'utilisation de matériaux de canalisation perméables à l'oxygène tels que le PER.

4.2. Plage de débit

Vérifier que le débit minimum de l'installation est garanti dans toutes les conditions. Ce débit est nécessaire en cas de dégivrage/chauffage d'appoint.

Ce reporter à la notice de la pompe à chaleur.

NOTE

Lorsqu'un ou plusieurs circuits de chauffage sont contrôlés par des vannes télécommandées, le débit d'eau minimum doit être garanti, même si toutes les vannes sont fermées. Si le minimum ne peut pas être satisfait, E0 et E8 (arrêt de l'unité) seront déclenchés.

4.3. Raccordement de la pompe à chaleur

Le raccordement de la pompe à chaleur doit se faire en fonction des diamètres de sortie de la PAC. Vous reportez au tableau ci-dessous.

Dans tous les cas, les tubes, raccords, coudes, vannes exogel, flexibles, doivent respecter les mêmes diamètres que ceux de la PAC. Les diamètres de raccordement de l'HydroDuo ne représente pas les diamètres des tubes à respecter.

Liste des éléments non fournis avec le ballon HydroDuo et à prévoir pour le raccordement la pompe à chaleur :

- Vannes d'isolement
- Filtre à tamis (fournis avec la WELLEA)
- Manomètre

HYDRAULIQUE			
Raccordement	Départ	pouce	1" M
PAC	Retour	pouce	1" M

NOTE

- L'intérieur du tuyau doit être propre.
- Tenir l'extrémité du tuyau vers le bas lors de l'élimination des bavures.
- Couvrez l'extrémité du tuyau lorsque vous l'insérez dans un mur afin d'empêcher la poussière et la saleté de pénétrer dans le tuyau.
- Utiliser un produit d'étanchéité pour filetage pour sceller les raccords. Le joint doit pouvoir résister à la pression et à la température du système.
- Lors de l'utilisation de tuyauteries métalliques sans cuivre, il faut veiller à isoler les deux types de matériaux l'un de l'autre afin d'éviter la corrosion galvanique.
- Le cuivre est malléable. Utilisez les outils appropriés pour éviter de l'endommager.
- Les pièces revêtues de Zn ne peuvent pas être utilisées.
- Utilisez toujours des matériaux qui ne réagissent pas avec l'eau utilisée dans le système et avec les matériaux utilisés dans l'appareil.
- S'assurer que les composants installés dans la tuyauterie peuvent résister à la pression et à la température de l'eau.

Gamme	WELLEA M MT	WELLEA S MT	WELLEA M HT
DN25 (1")	WHPMA04-H91	WHPMA0406-N91	BDHW-040R-09M25
		WHPMA0810-N91	
DN32 (1"1/4)	WHPMA06-H91	WHPMA1216-N91	BDHW-060R-09M25
		WHPMA1216-N93	
	WHPMA08-H91	-	BDHW-080R-09M25
	WHPMA10-H91		BDHW-100R-09M25
	WHPMA12-H91		BDHW-120R-09M25
	WHPMA14-H91		BDHW-140R-09M25
	WHPMA16-H91		BDHW-160R-09M25
	WHPMA12-H93		BDHW-120R-09T35
WHPMA14-H93	BDHW-140R-09T35		
WHPMA16-H93	BDHW-160R-09T35		

ATTENTION

Une mauvaise orientation de la sortie et de l'entrée d'eau peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil. N'appliquez PAS de force excessive lors du raccordement de la tuyauterie et assurez-vous que la tuyauterie est correctement alignée. Une déformation de la tuyauterie d'eau peut entraîner un dysfonctionnement de l'appareil. L'appareil ne doit être utilisé que dans un système d'eau fermé.

4.4. Raccordement du/des circuits chauffage

Liste des éléments non fournis avec le ballon HydroDuo et à prévoir pour le raccordement du/des circuits de chauffage :

- Vannes d'isolement (sur chaque départ/retour)
- Vanne + disconnecteur pour remplissage de l'installation
- Vase d'expansion (selon volume d'eau, se reporter à la notice de la PAC WELLEA)
- Conduite de chauffage isolé (DN25)
- Pot à boue magnétique (sur le retour ballon tampon) (fournis sur les versions 1ZT et 2ZT)
- Purgeurs automatiques sur tous les points hauts de l'installation

HYDRAULIQUE			
Raccordement Zone 1	Départ	pouce	1" M
	Retour	pouce	1" M
Raccordement Zone 2	Départ	pouce	1" M
	Retour	pouce	1" M

Un purgeur automatique est déjà installé sur le ballon tampon.

ATTENTION POUR LES VERSIONS ESSENTIEL, LE SECONDAIRE N'EST PAS PREMONTE, LE DEPART/RETOUR DU TAMPON EST DONC EN G1" F.

4.5. Raccordement du ballon d'eau chaude sanitaire

Le raccordement du ballon d'eau chaude sanitaire doit se faire dans le respect des normes locales.

Liste des éléments non fournis avec le ballon HydroDuo et à prévoir pour le raccordement du ballon d'eau chaude sanitaire :

- Vannes d'isolement
- Vanne + disconnecteur pour eau froide sanitaire
- Vanne thermostatique pour limiter la température de l'eau
- Vase d'expansion (selon volume d'eau)

HYDRAULIQUE			
Raccordement ECS	Sortie EC	pouce	3/4" F
	Arrivé EF	pouce	3/4" F

Un groupe de sécurité ECS ainsi qu'un siphon ECS, sont livrés avec le ballon HydroDuo.

4.6. Raccordement purge ballon tampon

La vanne de purge du ballon tampon est déjà installée. La connexion à celle-ci se fait en G 1/2" M.

4.7. Raccordement d'un vase d'expansion

Si le volume de l'installation de chauffage nécessite un vase d'expansion supplémentaire à celui présent dans la PAC, il est possible de démonter le purgeur automatique présent sur le ballon tampon.

Une fois le purgeur automatique dévissé, vous avez accès un à filetage G1/2" F à écrou libre.

Si vous enlevez le coude, vous avez alors accès à un filetage G1/2" M.

4.8. Remplissage et purge de l'installation

- Vérifier la fixation des tuyauteries, le serrage des raccords et la stabilité du Module hydraulique.
- Vérifier le sens de circulation d'eau et l'ouverture de toutes les vannes.
- Procéder au remplissage de l'installation.

Pendant le remplissage, ne pas faire fonctionner le circulateur, ouvrir tous les purgeurs de l'installation et le purgeur du Module hydraulique pour évacuer l'air contenu dans les canalisations.

- Fermer les purgeurs et ajouter de l'eau jusqu'à ce que la pression du circuit hydraulique atteigne 1 bar.
- Vérifier que le circuit hydraulique est purgé correctement.
- Vérifier qu'il n'y a pas de fuite.

Pendant la mise en service de la pompe à chaleur, reporter vous au manuel d'installation de celle-ci pour effectuer un cycle de purge.

4.9. Qualité de l'eau

Contrôle et traitement de l'eau de chauffage et complément

Avant de remplir ou de compléter l'installation, vérifiez la qualité de l'eau de chauffage.

NOTE

Risque de dommages matériels dus à une eau de chauffage de mauvaise qualité.

Veiller à ce que l'eau de chauffage soit de qualité suffisante.

La qualité de l'eau doit être conforme aux directives européennes EN 98/83.

Contrôle du remplissage

Avant de remplir l'installation, mesurez la dureté de l'eau.

Contrôle de la qualité de l'eau de chauffage

1) Retirer un peu d'eau du circuit de chauffage.

2) Vérifier l'aspect de l'eau de chauffage.

S'il s'avère que l'eau de chauffage contient des matériaux sédimentaires, veillez à déboucher l'installation.

3) Vérifier à l'aide d'un barreau magnétique si l'eau de chauffage contient de la magnétite (oxyde de fer).

Si vous constatez qu'il contient de la magnétite, nettoyez l'installation et prenez les mesures d'inhibition de la corrosion qui s'imposent, ou installez un séparateur de magnétite.

4) Vérifier la valeur du pH de l'eau extraite à 25 °C.

Si la valeur est inférieure à 8,2 ou supérieure à 10,0, nettoyez l'installation et traiter l'eau de chauffage.

NOTE

Veillez à ce que l'oxygène ne puisse pas pénétrer dans l'eau de chauffage.

Traitement de l'eau

Respectez toutes les réglementations nationales et les règles techniques applicables lors du traitement de l'eau. Si les réglementations nationales et les règles techniques ne prévoient pas d'exigences plus strictes, les dispositions suivantes s'appliquent :

Vous devez traiter l'eau de chauffage dans les cas suivants.

- Si la quantité totale d'eau de remplissage et d'eau d'appoint pendant la durée de vie du système dépasse trois fois la valeur nominale de l'installation de chauffage,

- Si les valeurs indicatives énumérées dans le tableau suivant ne sont pas respectées,

- Si le pH de l'eau de chauffage est inférieur à 8,2 ou supérieur à 10,0.

4.10. Protection contre le gel

4.10.1. Sécurité via régulation PAC

Ce reporter à la notice de la pompe à chaleur.

4.10.2. Protection avec glycol

Le glycol abaisse le point de congélation de l'eau.

ATTENTION

Le propylène glycol est toxique.

ATTENTION

Le glycol peut corroder le système. Lorsque le glycol non inhibé entre en contact avec l'oxygène, il devient acide. Ce processus de corrosion est accéléré par le cuivre et les températures élevées. Le glycol non inhibé acide attaque les surfaces métalliques, formant des cellules de corrosion galvanique qui peuvent endommager gravement le système. Il est donc important de suivre les étapes suivantes :

- Laissez un spécialiste qualifié traiter l'eau correctement ;

- Choisir un glycol contenant des inhibiteurs de corrosion pour contrer les acides formés par l'oxydation des glycols ;

- N'utilisez pas de glycol automobile car ses inhibiteurs de corrosion ont une durée de vie limitée et contiennent des silicates qui peuvent contaminer ou bloquer le système ;

- Ne pas utiliser de tuyaux galvanisés dans les systèmes au glycol, car ces tuyaux peuvent entraîner la précipitation de certains composants de l'inhibiteur de corrosion du glycol.

NOTE

Le glycol absorbe l'humidité de l'environnement, il est donc important d'éviter d'utiliser du glycol exposé à l'air. Si le glycol est laissé à l'air libre, la teneur en eau augmente, ce qui réduit la concentration de glycol et peut entraîner le gel des composants hydrauliques. Pour éviter cela, il faut prendre des précautions et minimiser l'exposition du glycol à l'air.

Concentration requise de glycol

La concentration de glycol requise dépend de la température extérieure la plus basse prévue et de la protection du système contre l'éclatement ou le gel. Pour empêcher le système de geler, il faut plus de glycol. Ajouter le glycol conformément au tableau ci-dessous.

Température extérieure la plus basse prévue	Prévention de l'éclatement	Prévention du gel
-5°C	10%	15%
-10°C	15%	25%
-15°C	20%	35%
-20°C	25%	N/A*
-25°C	30%	N/A*
-30°C	35%	N/A*

* Une action supplémentaire est nécessaire pour éviter le gel.

NOTE

La concentration requise peut varier en fonction du type de glycol utilisé. Comparez TOUJOURS les exigences du tableau ci-dessus avec les spécifications fournies par le fabricant de glycol. Si nécessaire, respectez les exigences fixées par le fabricant de glycol.

La concentration de glycol ajoutée ne doit JAMAIS dépasser 35 %.

Si le liquide contenu dans le système est gelé, la pompe ne pourra PAS démarrer. Veuillez noter que le fait d'empêcher l'éclatement du système n'empêchera peut-être pas le liquide à l'intérieur de geler.

Si l'eau stagne dans le système, elle risque fort de geler et d'endommager le système.

Glycol et volume d'eau maximum autorisé

L'ajout de glycol dans le circuit d'eau réduit le volume d'eau maximal autorisé du système.

4.10.3.Utilisation de vannes Exogel

NOTE

N'installez PAS de vannes de protection contre le gel si du glycol est ajouté à l'eau. Dans le cas contraire, du glycol pourrait s'échapper des vannes de protection contre le gel.

Si aucun glycol n'est ajouté à l'eau, vous pouvez utiliser des vannes de protection contre le gel pour vidanger l'eau du système avant qu'elle ne gèle.

Installer des vannes de protection contre le gel sur le départ et le retour de la PAC.

Installer des vannes d'isolement à l'intérieur du bâtiment et avant le ballon tampon. Sur le départ et le retour.

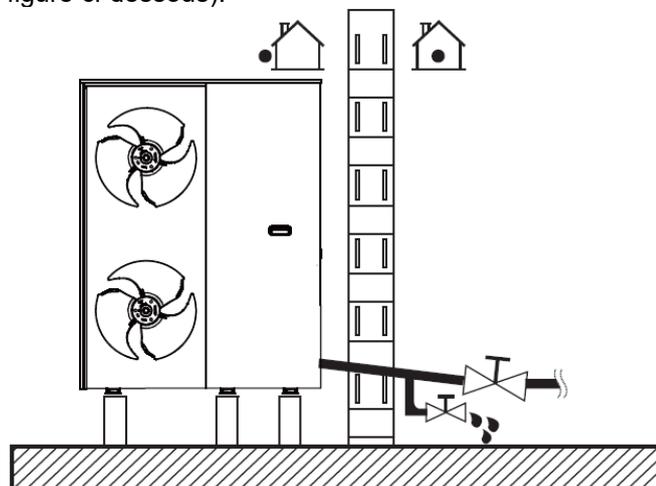
Cela permettra d'isoler la PAC lors d'une absence prolonger et ainsi de ne pas vidanger toute l'installation en cas d'ouverture des vannes Exogel.

NOTE

Lorsque des vannes de protection contre le gel sont installées, assurez-vous que le point de consigne minimum de refroidissement est de 7°C (7°C = par défaut). Dans le cas contraire, les vannes de protection contre le gel peuvent s'ouvrir pendant le refroidissement.

4.10.4.Mesure sans protection contre le gel

Dans les environnements froids, s'il n'y a pas d'antigel (par exemple du glycol) dans le système ou si une panne de courant durable ou une panne de la pompe est prévue, vidangez le système (comme indiqué dans la figure ci-dessous).



NOTE

Si l'eau n'est pas évacuée du système par temps de gel lorsque l'appareil n'est pas utilisé, l'eau gelée peut endommager les pièces du cercle d'eau.

4.10.5.Protection de la PAC contre le gel

Se référer au manuel de la pompe à chaleur.

5. RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE

DANGER

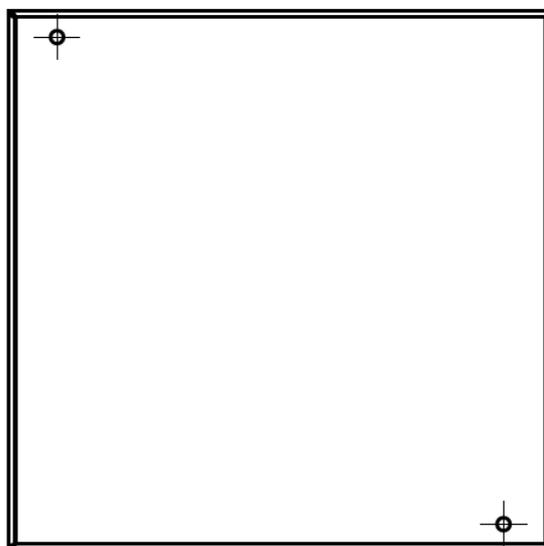
Risque d'électrocution.

5.1. Ouverture du couvercle du boîtier électrique

Pour accéder à l'appareil en vue de l'installation et de l'entretien, suivez les instructions ci-dessous. Le boîtier électrique est présent sur les versions 1 Zone et 2 Zones.

Il n'y a pas de boîtier électrique sur les versions Essentiel.

Pour ouvrir le boîtier électrique, se munir d'un tournevis avec une tête 6 pans 4mm. Dévisser les 2 vis.



AVERTISSEMENT

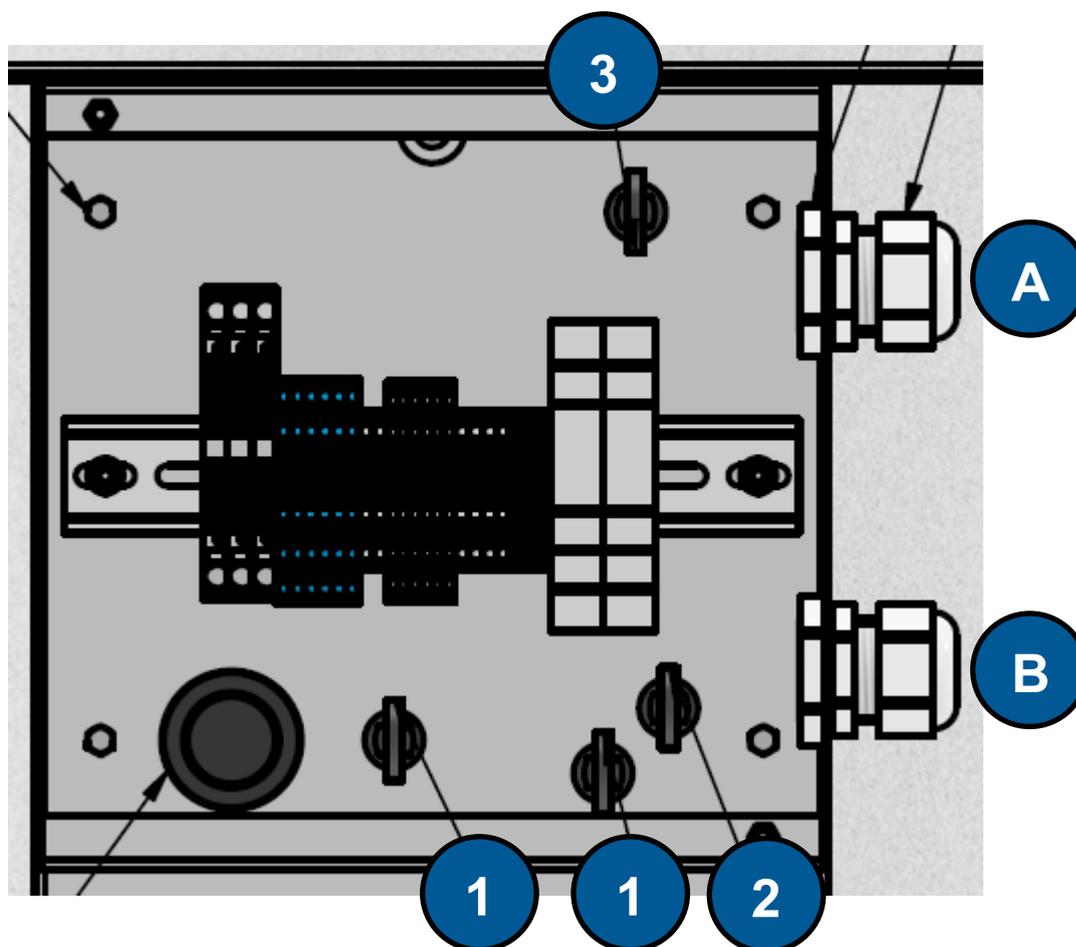
*Risque d'électrocution.
Risque de brûlure.*

NOTE

Conservez les vis correctement pour une utilisation ultérieure.

5.2. Précautions pour le câblage électrique

Lors du câblage, il est nécessaire de respecter les chemins de passage de chacun des câbles au sein du boîtier. Le boîtier dispose de deux presse-étoupes et de plusieurs dispositifs anti-arrachement de câble, tel qu'illustré ci-dessous.



Les câbles venant des organes du ballons doivent passer dans le presse-étoupe **B**, tandis que les câbles allant du boîtier électrique vers la PAC doivent être passés dans le presse-étoupe **A**.

Câbles devant être passés dans le presse-étoupe **A** :

- Tous les câbles de connexion issus de (ou allant vers) la PAC.

Câbles devant être passés dans le presse-étoupe **B**, en plus des câbles déjà passés d'usine :

- Câbles issus des thermostats, si existants.

Câble déjà passés d'usine dans le presse-étoupe **B** et ne devant pas être manipulés :

- Câble d'alimentation générale du boîtier.
- Câble d'alimentation des circulateurs.
- Câble d'alimentation et de commande des moteurs de vannes.
- Câble de la sonde de température de la cuve ECS.
- Câble de la sonde de température de zone mélangée, si existante.

Les dispositifs anti-arrachement de câble notés « 1 » sont serrés en usine et ne doivent pas être manipulés.

Le dispositif anti-arrachement noté « 2 » doit être serré après branchement des câbles venant du presse-étoupe **B**.

Le dispositif anti-arrachement noté « 3 » doit être serré après branchement des câbles venant du presse-étoupe **A**.

Après passage et branchement de l'ensemble des câbles, puis serrage des dispositifs anti-arrachement, les presses-étoupes seront serrés sur les câbles passant dans chacun d'entre eux.

AVERTISSEMENT

Le câblage doit être conforme aux lois et réglementations locales.

Suivez les schémas de câblage électrique pour le câblage électrique (les schémas de câblage électrique sont situés à l'arrière du panneau de service de la boîte de commutation).

ATTENTION

Un interrupteur principal ou un autre moyen de déconnexion, tel qu'une séparation des contacts dans tous les pôles, doit être incorporé dans le câblage fixe. Se référer aux lois et réglementations locales en vigueur.

N'utilisez que des fils de cuivre.

Ne pressez jamais les câbles en faisceau et tenez-les à l'écart des tuyauteries et des bords tranchants.

Veillez à ce qu'aucune pression externe ne soit exercée sur les connexions des bornes.

Le câblage doit être effectué conformément au schéma de câblage fourni avec l'appareil et aux instructions données ci-dessous.

Veillez à utiliser une source d'alimentation dédiée, plutôt qu'une source d'alimentation partagée par un autre appareil.

Mettez l'appareil correctement à la terre. Ne connectez pas l'appareil à un tuyau d'alimentation, à un parasurtenseur ou à la terre d'un téléphone. Une mise à la terre incomplète peut provoquer une électrocution.

Un disjoncteur de fuite à la terre (30 mA) doit être installé pour éviter tout choc électrique. Utiliser des fils blindés à 3 fils.

Veillez à installer les fusibles ou les disjoncteurs nécessaires.

Un interrupteur de protection contre les fuites doit être installé sur l'alimentation électrique de l'appareil.

Fixer un disjoncteur de fuite à la terre et un fusible sur la ligne d'alimentation électrique.

Mise à la terre

NOTE

L'équipement doit être mis à la terre.

Toute charge externe à haute tension, qu'elle soit métallique ou qu'il s'agisse d'un port mis à la terre, doit être mise à la terre.

Assurez-vous que le disjoncteur différentiel est compatible avec l'onduleur (résistant au bruit électrique à haute fréquence) afin d'éviter un démarrage inutile du disjoncteur.

5.1. Raccordement de l'alimentation du boîtier

Le ballon HydroDuo est livré avec un câble d'alimentation équipé d'une prise Type E. La longueur du câble est de 4m.

Le boîtier est équipé d'un porte fusible avec un fusible à cartouche de type gG 10,3x38 8A.

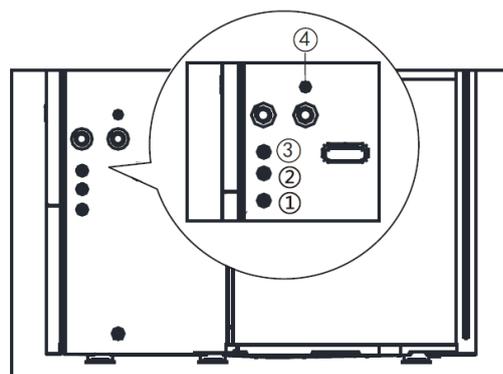
5.2. Raccordement de la résistance de secours ECS

La résistance de secours ECS est livrée avec un câble d'alimentation équipé d'une prise Type E.

Il faut donc prévoir une prise mural dédié en cas de besoin.

La prise doit être relié à un disjoncteur de 16A.

5.3. Passage de câble au niveau de la PAC



①	Pour le câblage de l'alimentation principale.
②	Pour le câblage haute tension.
③	Pour le câblage basse tension.
④	Vidange de la soupape de sécurité.

5.4. Câblage entre le ballon et la PAC

Selon la version de votre ballon HydroDuo, la quantité de câble à relier entre la PAC et le Module hydraulique diffère. Se reporter au tableau ci-dessous :

Le bornier électrique présent dans le module hydraulique est numéroté pour correspondre exactement avec le bornier présent sur la PAC.

Vous devez donc câbler les bornes à l'identique entre le module hydraulique et la PAC.

Se référer au tableau ci-dessous pour les correspondances des borniers entre les différentes PAC.

ATTENTION LES THERMOSTAT DOIVENT ÊTRE RELIES A LA WELLEA AVEC DES CONTACTS LIBRE DE POTENTIEL.

5.5. Bornier du coffret électrique

Voir Annexe.

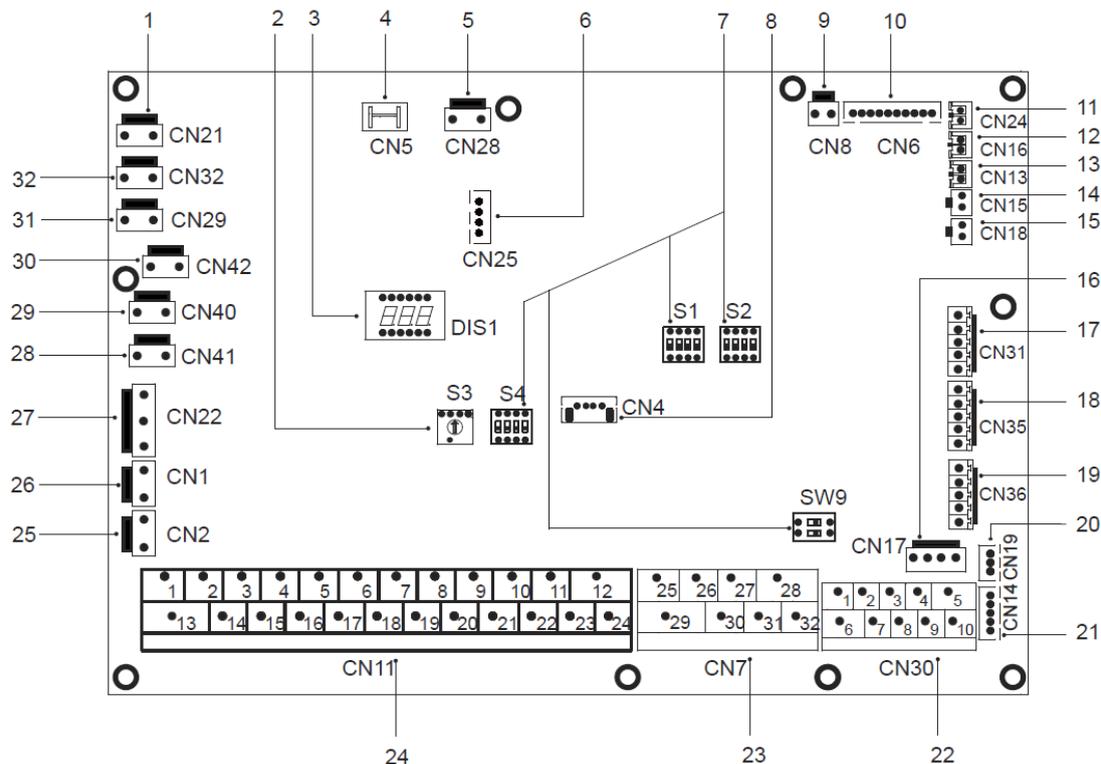
5.6. Schéma électrique

Voir Annexe.

Eléments	Vanne 3 voies ECS/Chauffage			Vanne 3 voies mélange Zone 2			Circulateur Zone 1		Circulateur Zone 2		Thermostat Zone 1		Thermostat Zone 2	
	N	ON	OFF	N	ON	OFF	N	L	N	L	N	L	N	L
Bornier HydroDuo	16	5	6	18	19	20	22	10	21	9	15	3	15	4
Bornier Wellea S MT	16	5	6	18	19	20	22	10	21	9	15	3	15	4
Bornier Wellea M MT	16	5	6	18	19	20	22	10	21	9	15	3	15	4
Bornier Wellea M HT	17	3	4	19	7	8	21	10	20	9	COM	HT	COM	CL
Cable (mm ²)	3 x 0,75			3 x 0,75			2 x 0,75		2 x 0,75		2 x 0,75		2 x 0,75	

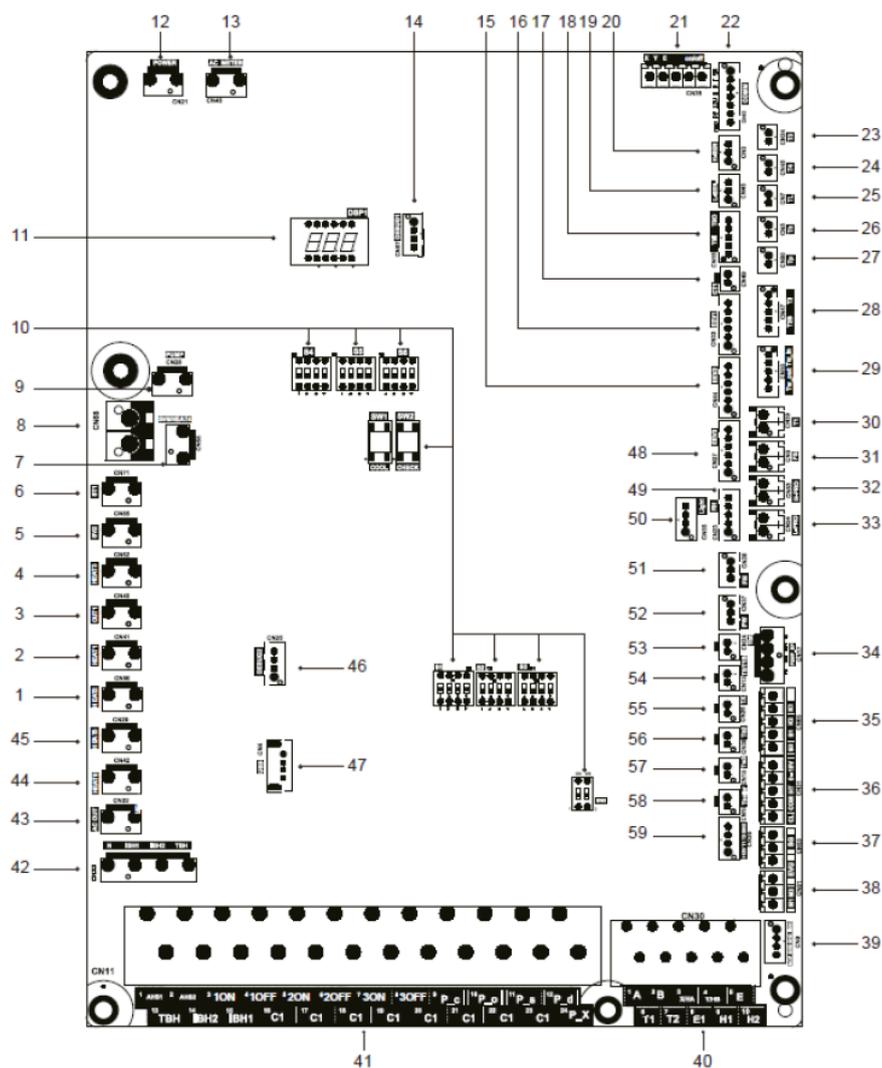
5.1. Raccordement des sonde de température sur la PAC

WELLEA S MT et M MT



Sonde	Numéro	Port
T5 sonde de température ECS	13	CN13
Tw2 sonde de température zone 2	14	CN15

WELLEA M HT



Sonde	Numéro	Port
T5 sonde de température ECS	54	CN13
Tw2 sonde de température zone 2	57	CN15

6. CONFIGURATION

L'appareil doit être configuré par un installateur agréé pour s'adapter à l'environnement d'installation (climat extérieur, options installées, etc.) et répondre à la demande de l'utilisateur.

Suivez les instructions ci-dessous pour l'étape suivante.

6.1. Vérification avant la configuration

Avant de mettre l'appareil sous tension, vérifiez les points suivants :

N°	CHECK	Description
1		Câblage de terrain : Veillez à ce que toutes les connexions électriques respectent les instructions.
2		Fusibles, disjoncteurs ou dispositifs de protection : Vérifiez la taille et le type conformément aux instructions mentionnées. Assurez-vous qu'aucun fusible ou dispositif de protection n'a été contourné.
3		Disjoncteur de l'appareil de chauffage de secours : Assurez-vous que le disjoncteur du chauffage d'appoint situé dans le boîtier de commutation est fermé (il varie selon le type de chauffage d'appoint). Reportez-vous au schéma de câblage.
4		Câblage interne : Vérifiez que le câblage et les connexions à l'intérieur de la boîte de commutation ne sont pas desserrés ou endommagés, y compris le câblage de mise à la terre.
5		Montage : Vérifiez et assurez-vous que l'appareil et le système de boucle d'eau sont correctement montés afin d'éviter les fuites d'eau, les bruits anormaux et les vibrations pendant le démarrage de l'appareil.
6		Matériel endommagé : Vérifier que les composants et la tuyauterie à l'intérieur de l'appareil ne sont pas endommagés ou déformés.
7		Fuite de réfrigérant : Vérifier l'intérieur de l'appareil pour détecter toute fuite de réfrigérant. En cas de fuite de réfrigérant, suivez les instructions de la section "Précautions de sécurité".
8		Tension d'alimentation : Vérifier la tension de l'alimentation électrique. La tension doit correspondre à celle indiquée sur l'étiquette d'identification de l'appareil.
9		Purgeurs : Assurez-vous que les purgeurs sont ouverts (au moins 2 tours).
10		Vanne d'arrêt : Assurez-vous que les vannes d'arrêt sont complètement ouvertes.
11		Tôle : Assurez-vous que toutes les tôles de l'appareil sont correctement montées.

Après avoir mis l'appareil sous tension, vérifiez les éléments suivants :

N°	CHECK	Description
13		Lors de la mise sous tension de l'appareil, rien ne s'affiche sur l'interface utilisateur : Vérifiez les anomalies suivantes avant de diagnostiquer les codes d'erreur possibles. - Problème de connexion du câblage (alimentation électrique ou signal de communication). - Défaut de fusible sur la carte de circuit imprimé.
14		Le code d'erreur "E8" ou "E0" s'affiche sur l'interface utilisateur : - Il y a de l'air résiduel dans le système. - Le niveau d'eau dans le système est insuffisant. Avant de commencer l'essai de fonctionnement, assurez-vous que le système d'eau et le réservoir sont remplis d'eau et que l'air est éliminé. Dans le cas contraire, la pompe ou le chauffage d'appoint risquent d'être endommagés.
15		Le code d'erreur "E2" s'affiche sur l'interface utilisateur : - Vérifier le câblage entre le contrôleur câblé et l'appareil.
16		Démarrage initial à basse température ambiante extérieure : Pour lancer la mise en service initiale lorsque la température ambiante extérieure est basse, l'eau doit être chauffée progressivement. Veuillez utiliser la fonction de préchauffage pour le sol. (Voir "FONCTION SPÉCIALE" dans le mode POUR L'ENTRETIEN)

6.2. Configuration pour Wellea S MT et Wellea M MT

Pour configurer la PAC, il faut modifier un certain nombre de paramètre pour correspondre à la version de module hydraulique installée. Ces paramètres sont accessibles en mode POUR RÉPARATEUR.

Comment accéder au menu POUR RÉPARATEUR

Appuyez sur  et chercher « POUR RÉPARATEUR » puis appuyez sur OK.

Saisissez le mot de passe 234 et confirmez-le. Le système passe ensuite à la page contenant les paramètres.

POUR RÉPARATEUR

Saisir le mot de passe :

0 0 0

OK ENTRE  AJUSTE 

POUR RÉPARATEUR 1/3

1. RÉGL. MODE ECS

2. RÉGL. MODE FROID

3. RÉGL. MODE CHAUD

4. RÉGL. MODE AUTO

5. RÉGLAGE DE TYPE DE TEMP.

6. THERMOSTAT AMBI

OK ENTRE 

POUR RÉPARATEUR 2/3

7. AUTRE SOURCE CHAUD

8. RÉGL. MODE VACANCE PARTI

9. RÉGLAGE APPEL SERVICE

10. RESTAU. PARAMÈTRE USINE

11. TEST FON

12. FONCT. SPÉCIALE

OK ENTRE 

POUR RÉPARATEUR 3/3

13. REDÉMAR AUTO

14. LIMIT. ENTRÉE PUIS.

15. ENTRÉE DÉFI

16. ENS. CASCADE

17. RÉG. ADRESSE IHM

OK ENTRE 

6.3. Configuration pour Wellea M HT

Pour configurer la PAC, il faut modifier un certain nombre de paramètre pour correspondre à la version de module hydraulique installée. Ces paramètres sont accessibles en mode POUR RÉPARATEUR.

Comment accéder au menu POUR RÉPARATEUR

Appuyez simultanément sur  et  pendant 3 secondes pour accéder à la page d'autorisation. Saisissez le mot de passe 234 et confirmez-le. Le système passe ensuite à la page contenant une liste de paramètres avancés.

For serviceman

0 0 0

Please input the password

For serviceman

DHW setting >|

Cooling setting >

Heating setting >

Auto mode setting >

6.4. Configuration ODHA-200N-08M22-02 & ODHA-300N-08M22-02

Dans le tableau ci-dessous, ne sont donner que les paramètre indispensable pour la reconnaissance des éléments du module hydraulique. **Pour le réglage des autres paramètre se reporter à la notice de la pompe à chaleur.**

Titre	Code	État	Réglage	Unité
Réglage ECS	Mode ECS	Active ou désactive le mode ECS : 0=NON, 1=OUI	1	/
	Désinfecter	Active ou désactive le mode désinfection : 0=NON, 1=OUI	1	/
	Priorité ECS	Active ou désactive le mode prioritaire ECS : 0=NON, 1=OUI	1	/
	Pompe_D	Active ou désactive le mode pompe ECS : 0=NON, 1=OUI	0	/
	Réglage de l'heure de priorité ECS	Active ou désactive le réglage de l'heure de priorité ECS : 0=NON, 1=OUI	1	/
	dT5_ON	Différence de température pour le démarrage du mode ECS	5	°C
	dT1S5	Valeur de la différence entre Twout et T5 en mode ECS	7	°C
	T4DHWMAX	La température ambiante maximale à laquelle la pompe à chaleur peut fonctionner pour le chauffage de l'eau domestique.	43	°C
	T4DHWMIN	La température ambiante minimale à laquelle la pompe à chaleur peut fonctionner pour le chauffage de l'eau domestique.	-20	°C
	t_INTERVAL_DHW	Intervalle de temps de démarrage du compresseur en mode ECS	5	Min
	T5S_DISINFECT	Température cible de l'eau dans le réservoir d'eau chaude sanitaire en mode DISINFECT	65	°C
	t_DI_HIGHTEMP.	Durée pendant laquelle la température la plus élevée de l'eau dans le réservoir d'eau chaude sanitaire en mode DISINFECT est maintenue.	15	Min
	t_DI_MAX	Durée maximale de la désinfection	210	Min
	t_DHWHP_RESTRICT	Durée de fonctionnement du chauffage/refroidissement	30	Min
	t_DHWHP_MAX	Durée maximale de fonctionnement continu de la pompe à chaleur en mode ECS PRIORITAIRE	90	Min
Réglage Chauffage	Mode chauffage	Active ou désactive le mode de chauffage : 0=NON, 1=OUI	1	/
	t_T4_FRESH_H	Temps de rafraîchissement des courbes climatiques en mode chauffage	0.5	Heure
	T4HMAX	Température ambiante maximale de fonctionnement en mode chauffage	25	°C
	T4HMIN	Température ambiante minimale de fonctionnement en mode chauffage	-25	°C
	dT1SH	Différence de température pour le démarrage de l'unité (T1)	5	°C
	dTSH	Différence de température pour le démarrage de l'unité (Ta)	2	°C
	t_INTERVAL_H	Retard de fonctionnement du compresseur en mode chauffage	5	Minute
	Zone 1 H-émission	Le type de terminal de la zone 1 pour le mode chauffage : 0=FCU (ventilo-convecteur), 1=RAD. (radiateur), 2=FLH (plancher chauffant)	Selon installation	/
	Zone 2 Émissions H	Le type de terminal de la zone 2 pour le mode chauffage : 0=FCU (ventilo-convecteur), 1=RAD. (radiateur), 2=FLH (plancher chauffant)	Selon installation	/
	Dégivrage forcé	Active ou désactive le dégivrage forcé : 0=NON, 1=OUI	0	/

Titre	Code	État	Réglage	Unité
Réglage Type Temp.	Température du débit d'eau	Activer ou désactiver la TEMPÉRATURE DU DÉBIT D'EAU : 0=NON, 1=OUI	1	/
	Température ambiante	Activez ou désactivez la fonction TEMPERATURE DE LA PIÈCE : 0=NON, 1=OUI	0	/
	Double zone	Active ou désactive la DOUBLE ZONE : 0=NON, 1=OUI	1	/
Réglage thermostat	Thermostat d'ambiance	Le style de thermostat d'ambiance : 0=NON, 1=MODE DÉFINI, 2=UNE ZONE, 3=DOUBLE ZONE	Si vous utilisez des thermostats externes 3	/
	Priorité au mode défini	Sélectionner le mode de priorité dans le THERMOSTAT DE SALLE : 0=CHAUFFAGE, 1=REFROIDISSEMENT	0	/
Autre source de chaleur	FONCTION IBH	Sélectionnez le mode IBH (BACKUP HEATER) : 0= CHAUFFAGE + ECS, 1= CHAUFFAGE	0	/
	IBH localiser	Emplacement de l'installation IBH/AHS : 0=boucle de d'eau	0	/
	dT1_IBH_ON	Différence de température entre T1S et T1 pour le démarrage du chauffage d'appoint	5	°C
	t_IBH_DELAY	Temps pendant lequel le compresseur a fonctionné avant le démarrage du chauffage de secours de première étape	30	Minute
	T4_IBH_ON	La température ambiante pour le démarrage du chauffage d'appoint	Selon point de bivalence de l'installation	°C
	P_IBH1	Puissance absorbée par l'IBH1	3	kW
	P_IBH2	Puissance absorbée par l'IBH2	6	kW

6.1. Configuration ODHA-200N-08M22-01 & ODHA-300N-08M22-01

Dans le tableau ci-dessous, ne sont donnés que les paramètres indispensables pour la reconnaissance des éléments du module hydraulique. **Pour le réglage des autres paramètres se reporter à la notice de la pompe à chaleur.**

Titre	Code	État	Réglage	Unité
Réglage ECS	Mode ECS	Active ou désactive le mode ECS : 0=NON, 1=OUI	1	/
	Désinfecter	Active ou désactive le mode désinfection : 0=NON, 1=OUI	1	/
	Priorité ECS	Active ou désactive le mode prioritaire ECS : 0=NON, 1=OUI	1	/
	Pompe_D	Active ou désactive le mode pompe ECS : 0=NON, 1=OUI	0	/
	Réglage de l'heure de priorité ECS	Active ou désactive le réglage de l'heure de priorité ECS : 0=NON, 1=OUI	1	/
	dT5_ON	Différence de température pour le démarrage du mode ECS	5	°C
	dT1S5	Valeur de la différence entre Twout et T5 en mode ECS	7	°C
	T4DHWMAX	La température ambiante maximale à laquelle la pompe à chaleur peut fonctionner pour le chauffage de l'eau domestique.	43	°C
	T4DHWMIN	La température ambiante minimale à laquelle la pompe à chaleur peut fonctionner pour le chauffage de l'eau domestique.	-20	°C
	t_INTERVAL_DHW	Intervalle de temps de démarrage du compresseur en mode ECS	5	Min
	T5S_DISINFECT	Température cible de l'eau dans le réservoir d'eau chaude sanitaire en mode DISINFECT	65	°C
	t_DI_HIGHTEMP.	Durée pendant laquelle la température la plus élevée de l'eau dans le réservoir d'eau chaude sanitaire en mode DISINFECT est maintenue.	15	Min
	t_DI_MAX	Durée maximale de la désinfection	210	Min
	t_DHWHP_RESTRICT	Durée de fonctionnement du chauffage/refroidissement	30	Min
	t_DHWHP_MAX	Durée maximale de fonctionnement continu de la pompe à chaleur en mode ECS PRIORITAIRE	90	Min

Titre	Code	État	Réglage	Unité
Réglage Chauffage	Mode chauffage	Active ou désactive le mode de chauffage : 0=NON, 1=OUI	1	/
	t_T4_FRESH_H	Temps de rafraîchissement des courbes climatiques en mode chauffage	0.5	Heure
	T4HMAX	Température ambiante maximale de fonctionnement en mode chauffage	25	°C
	T4HMIN	Température ambiante minimale de fonctionnement en mode chauffage	-25	°C
	dT1SH	Différence de température pour le démarrage de l'unité (T1)	5	°C
	dTSH	Différence de température pour le démarrage de l'unité (Ta)	2	°C
	t_INTERVAL_H	Retard de fonctionnement du compresseur en mode chauffage	5	Minute
	Zone 1 H-émission	Le type de terminal de la zone 1 pour le mode chauffage : 0=FCU (ventilo-convecteur), 1=RAD. (radiateur), 2=FLH (plancher chauffant)	Selon installation	/
	Zone 2 Émissions H	Le type de terminal de la zone 2 pour le mode chauffage : 0=FCU (ventilo-convecteur), 1=RAD. (radiateur), 2=FLH (plancher chauffant)	Selon installation	/
	Dégivrage forcé	Active ou désactive le dégivrage forcé : 0=NON, 1=OUI	0	/
Réglage Type Temp.	Température du débit d'eau	Activer ou désactiver la TEMPÉRATURE DU DÉBIT D'EAU : 0=NON, 1=OUI	1	/
	Température ambiante	Activez ou désactivez la fonction TEMPERATURE DE LA PIÈCE : 0=NON, 1=OUI	0	/
	Double zone	Active ou désactive la DOUBLE ZONE : 0=NON, 1=OUI	0	/
Réglage thermostat	Thermostat d'ambiance	Le style de thermostat d'ambiance : 0=NON, 1=MODE DÉFINI, 2=UNE ZONE, 3=DOUBLE ZONE	Si vous utilisez un thermostat externe : 1 avec Chane over 2 sans change over	/
	Priorité au mode défini	Sélectionner le mode de priorité dans le THERMOSTAT DE SALLE : 0=CHAUFFAGE, 1=REFROIDISSEMENT	0	/
Autre source de chaleur	FONCTION IBH	Sélectionnez le mode IBH (BACKUP HEATER) : 0= CHAUFFAGE + ECS, 1= CHAUFFAGE	0	/
	IBH localiser	Emplacement de l'installation IBH/AHS : 0=boucle de d'eau	0	/
	dT1_IBH_ON	Différence de température entre T1S et T1 pour le démarrage du chauffage d'appoint	5	°C
	t_IBH_DELAY	Temps pendant lequel le compresseur a fonctionné avant le démarrage du chauffage de secours de première étape	30	Minute
	T4_IBH_ON	La température ambiante pour le démarrage du chauffage d'appoint	Selon point de bivalence de l'installation	°C
	P_IBH1	Puissance absorbée par l'IBH1	3	kW
P_IBH2	Puissance absorbée par l'IBH2	6	kW	

6.2. Configuration ODHA-200N-08M22-00 & ODHA-300N-08M22-00

Dans le tableau ci-dessous, ne sont donner que les paramètre indispensable pour la reconnaissance des éléments du module hydraulique. **Pour le réglage des autres paramètre se reporter à la notice de la pompe à chaleur.**

Titre	Code	État	Réglage	Unité
Réglage ECS	Mode ECS	Active ou désactive le mode ECS : 0=NON, 1=OUI	1	/
	Désinfecter	Active ou désactive le mode désinfection : 0=NON, 1=OUI	1	/
	Priorité ECS	Active ou désactive le mode prioritaire ECS : 0=NON, 1=OUI	1	/
	Pompe_D	Active ou désactive le mode pompe ECS : 0=NON, 1=OUI	0	/
	Réglage de l'heure de priorité ECS	Active ou désactive le réglage de l'heure de priorité ECS : 0=NON, 1=OUI	1	/
	dT5_ON	Différence de température pour le démarrage du mode ECS	5	°C
	dT1S5	Valeur de la différence entre Twout et T5 en mode ECS	7	°C
	T4DHWMAX	La température ambiante maximale à laquelle la pompe à chaleur peut fonctionner pour le chauffage de l'eau domestique.	43	°C
	T4DHWMIN	La température ambiante minimale à laquelle la pompe à chaleur peut fonctionner pour le chauffage de l'eau domestique.	-20	°C
	t_INTERVAL_DHW	Intervalle de temps de démarrage du compresseur en mode ECS	5	Min
	T5S_DISINFECT	Température cible de l'eau dans le réservoir d'eau chaude sanitaire en mode DISINFECT	65	°C
	t_DI_HIGHTEMP.	Durée pendant laquelle la température la plus élevée de l'eau dans le réservoir d'eau chaude sanitaire en mode DISINFECT est maintenue.	15	Min
	t_DI_MAX	Durée maximale de la désinfection	210	Min
	t_DHWHP_RESTRICT	Durée de fonctionnement du chauffage/refroidissement	30	Min
t_DHWHP_MAX	Durée maximale de fonctionnement continu de la pompe à chaleur en mode ECS PRIORITAIRE	90	Min	
Autre source de chaleur	FONCTION IBH	Sélectionnez le mode IBH (BACKUP HEATER) : 0= CHAUFFAGE + ECS, 1= CHAUFFAGE	0	/
	IBH localiser	Emplacement de l'installation IBH/AHS : 0=boucle de d'eau	0	/
	dT1_IBH_ON	Différence de température entre T1S et T1 pour le démarrage du chauffage d'appoint	5	°C
	t_IBH_DELAY	Temps pendant lequel le compresseur a fonctionné avant le démarrage du chauffage de secours de première étape	30	Minute
	T4_IBH_ON	La température ambiante pour le démarrage du chauffage d'appoint	Selon point de bivalence de l'installation	°C
	P_IBH1	Puissance absorbée par l'IBH1	3	kW
	P_IBH2	Puissance absorbée par l'IBH2	6	kW

7. MISE EN SERVICE

Se reporter à la notice de la pompe à chaleur pour lancer une série de test et de cycle de purge.

Liste de contrôle pour la mise en service

VÉRIFIER	Description
	Essai de fonctionnement de l'actionneur.
	Purge d'air
	Essai de fonctionnement.
	Vérification du débit minimum dans toutes les conditions.

7.1. Test de fonctionnement des éléments

NOTE

Lors de la mise en service de l'actionneur, la fonction de protection de l'unité est désactivée. Une utilisation excessive peut endommager les composants.

Pourquoi

Vérifier si chaque actionneur est en bon état de fonctionnement.

Quoi - Liste des actionneurs

N°		Nom	Note
1	SV2	Vanne à trois voies 2	
2	SV3	Vanne à trois voies 3	Vanne de mélange Zone 2
3	Pompe I	Pompe de la PAC	
4	Pump_O	Pompe de la zone 1	
5	Pompe C	Pompe de la zone 2	
6	IBH	Chauffage de secours interne	
7	AHS	Source de chaleur supplémentaire	
8	SV1	Vanne 3 voies ECS/Chauffage	Invisible si l'ECS est désactivée

Comment

1	Allez à "POUR REPARATEUR"
2	Recherchez "Test run" et entrez dans le processus.
3	Recherchez "Point check" et entrez dans le processus.
4	Sélectionnez l'actionneur et appuyez sur <input type="radio"/> pour activer ou désactiver l'actionneur. L'état ON signifie que l'actionneur est activé et l'état OFF signifie que l'actionneur est désactivé.

NOTE

Lorsque vous sortez du menu, tous les actionneurs s'éteignent automatiquement.

7.2. Purge d'air

Pourquoi

Pour purger l'air restant dans la boucle d'eau.

Comment

1	Allez à "POUR REPARATEUR "
2	Recherchez "Test run" et entrez dans le processus.
3	Recherchez "Air purge" et entrez dans le processus.
4	Sélectionnez "purge d'air" et appuyez sur <input type="radio"/> pour activer ou désactiver la fonction de purge d'air. <input checked="" type="radio"/> signifie que la fonction de purge d'air est activée, et <input type="radio"/> signifie que la fonction de purge d'air est désactivée.

Note

"Sortie de la pompe de purge d'air_i"	Pour régler le débit de pump_i. Plus la valeur est élevée, plus le débit de la pompe est important.
"Durée de fonctionnement de la purge d'air"	Permet de régler la durée de la purge d'air. Lorsque la durée programmée est écoulée, la purge d'air est désactivée.
"Vérification de l'état"	D'autres paramètres de fonctionnement peuvent être trouvés.

7.3. Test de fonctionnement de la PAC

Pourquoi

Vérifier si l'appareil est en bon état de fonctionnement.

Ce qu'il faut faire

Fonctionnement de la pompe de circulation

Fonctionnement du refroidissement

Fonctionnement du chauffage

Fonctionnement de l'ECS

Comment

1	Aller à "POUR LE SERVICEMAN" (voir 10.2 Configuration)
2	Recherchez "Test run" et entrez dans la page.
3	Recherchez "Autre" et entrez dans le processus.
4	Sélectionnez "XXXX" et appuyez sur <input type="radio"/> pour lancer le test. Pendant le test, appuyez sur <input type="radio"/> , sélectionnez OK et confirmez pour revenir à l'écran d'accueil.

NOTE

Lors d'un test de performance, la température cible est prédéfinie et ne peut pas être modifiée.

Si la température extérieure est en dehors de la plage de température de fonctionnement, l'appareil peut ne pas fonctionner ou ne pas fournir la capacité requise.

7.4. Vérification du débit minimum

1	Vérifiez la configuration hydraulique pour connaître les boucles de chauffage des locaux qui peuvent être fermées par des vannes mécaniques, électroniques ou autres.
2	Fermer toutes les boucles de chauffage des locaux qui peuvent l'être.
3	Démarrer et faire fonctionner la pompe de circulation.
4	Relever le débit(a) et modifier les réglages de la vanne de dérivation jusqu'à ce que la valeur réglée atteigne le débit minimal requis + 2 l/min.

(a) Pendant l'essai de la pompe, l'unité peut fonctionner en dessous du débit minimum requis.

8. REMISE À L'UTILISATEUR

Une fois que l'essai est terminé et que l'appareil fonctionne correctement, assurez-vous que les points suivants sont clairs pour l'utilisateur :

- Remplissez le tableau de réglage de l'installateur (dans le MANUEL D'UTILISATION) avec les réglages réels.
- Assurez-vous que l'utilisateur dispose de la documentation imprimée et demandez-lui de la conserver pour référence ultérieure.
- Expliquer à l'utilisateur comment utiliser correctement le système et ce qu'il doit faire en cas de problème.
- Le manuel d'utilisation contient des directives de base pour l'utilisation de l'appareil.
- Montrer à l'utilisateur ce qu'il doit faire pour l'entretien de l'appareil.
- Expliquez à l'utilisateur les conseils d'économie d'énergie décrits ci-dessous.

8.1. Conseils pour économiser l'énergie

Conseils sur la température ambiante

• Assurez-vous que la température ambiante souhaitée n'est JAMAIS trop élevée (en mode chauffage) ou trop basse (en mode refroidissement), et réglez-la TOUJOURS en fonction de vos besoins réels. Une augmentation ou une diminution d'un degré peut permettre d'économiser jusqu'à 6 % des coûts de chauffage ou de refroidissement.

• N'augmentez/réduisez PAS la température ambiante souhaitée pour accélérer le chauffage/refroidissement de l'espace, car une telle opération ne peut pas accélérer le processus de chauffage/refroidissement.

• Lorsque votre système contient des émetteurs de chaleur lents (tels que le chauffage par le sol), évitez les fluctuations importantes de la température ambiante souhaitée et ne faites PAS baisser ou monter la température de la pièce de manière excessive. Sinon, il faudra plus de temps et d'énergie pour réchauffer/refroidir la pièce.

• Utilisez un programme hebdomadaire pour répondre à vos besoins normaux de chauffage ou de refroidissement. Si nécessaire, vous pouvez facilement vous écarter de ce programme :

1) Pour des périodes plus courtes : Vous pouvez modifier la température ambiante programmée jusqu'au début de l'action programmée suivante. Par exemple, vous pouvez le faire lorsque vous organisez une fête ou lorsque vous partez pour quelques heures.

2) Pour des périodes plus longues : Vous pouvez utiliser le mode vacances.

Conseils sur la température du ballon d'ECS

• Utilisez un programme hebdomadaire pour répondre à vos besoins normaux en eau chaude sanitaire (uniquement en mode programmé).

• Programme pour chauffer le réservoir d'ECS à une valeur prédéfinie pendant la nuit, parce que la demande de chauffage des locaux pendant cette période est faible.

• Si le chauffage du réservoir d'eau chaude sanitaire uniquement la nuit n'est pas suffisante, programmez le chauffage supplémentaire du réservoir d'eau chaude sanitaire à une valeur prédéfinie pendant la journée.

• Assurez-vous que la température souhaitée pour le réservoir d'eau chaude sanitaire n'est PAS trop élevée. Par exemple, après l'installation, abaissez quotidiennement la température du réservoir d'eau chaude sanitaire de 1°C et vérifiez si vous avez encore suffisamment d'eau chaude.

• Programme permettant d'activer la pompe à eau chaude sanitaire uniquement pendant les périodes de la journée où de l'eau chaude instantanée est nécessaire, exemple le matin et le soir.

Réglage de la loi d'eau

Ce reporter au manuel de la pompe à chaleur

9. DÉPANNAGE

Ce reporter au manuel de la pompe à chaleur.

10. ENTRETIEN

Des contrôles réguliers et des inspections à certains intervalles sont nécessaires pour garantir le fonctionnement optimal de l'appareil.

10.1. Précautions de sécurité pour l'entretien

DANGER

Risque d'électrocution.

AVERTISSEMENT

- Veuillez noter que certaines parties du boîtier des composants électriques sont chaudes.
- Ne pas rincer l'appareil. Dans le cas contraire, un choc électrique ou un incendie pourrait se produire.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsque le panneau de service est retiré.

NOTE

Avant d'effectuer toute opération de maintenance ou d'entretien, touchez une partie métallique de l'appareil afin d'éliminer l'électricité statique et de protéger le circuit imprimé.

10.2. Entretien annuel

Pression de l'eau

Vérifiez la pression de l'eau. Si elle est inférieure à 1 bar, remplissez le système avec plus d'eau. **Attention, si le système fonctionne avec de l'antigel (glycol), il faudra aussi rajouter la bonne quantité de glycol.**

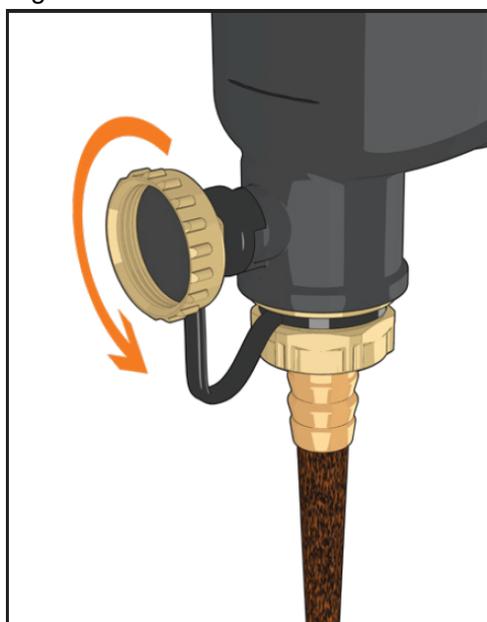
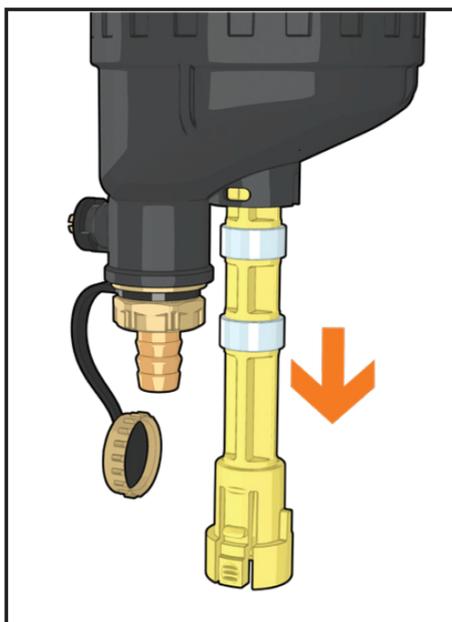
Filtre à tamis (Y)

Nettoyer le filtre à tamis (Y).

Pot à boues

Pour nettoyer le pot à boues, il n'est pas nécessaire de démonter l'appareil. Suivez les étapes ci-dessous.

1. Arrêter le circulateur et retirer le barreau magnétique.
2. Vidanger pour éliminer les impuretés, groupe de remplissage ouvert.



3. Tourner la poignée supérieure dans le sens des aiguilles d'une montre pour procéder au nettoyage des mailles du filtre à l'aide des brosses internes. Pour obtenir un nettoyage complet, tourner quelques tours.



4. Une fois le nettoyage terminé, aligner l'indicateur de la poignée supérieure avec le repère présent sur le corps de l'appareil. Refermer le robinet de vidange et remettre l'installation en marche.



Soupape de sécurité chauffage

- Vérifier le bon fonctionnement de la soupape de sécurité en tournant le bouton noir de la soupape dans le sens inverse des aiguilles d'une montre :
- Si aucun claquement n'est entendu, contactez le revendeur local.
- Si l'eau continue de s'écouler de l'appareil, fermez les vannes d'arrêt à l'entrée et à la sortie de l'eau, puis contactez le revendeur local.

Tuyau de la soupape de sécurité chauffage

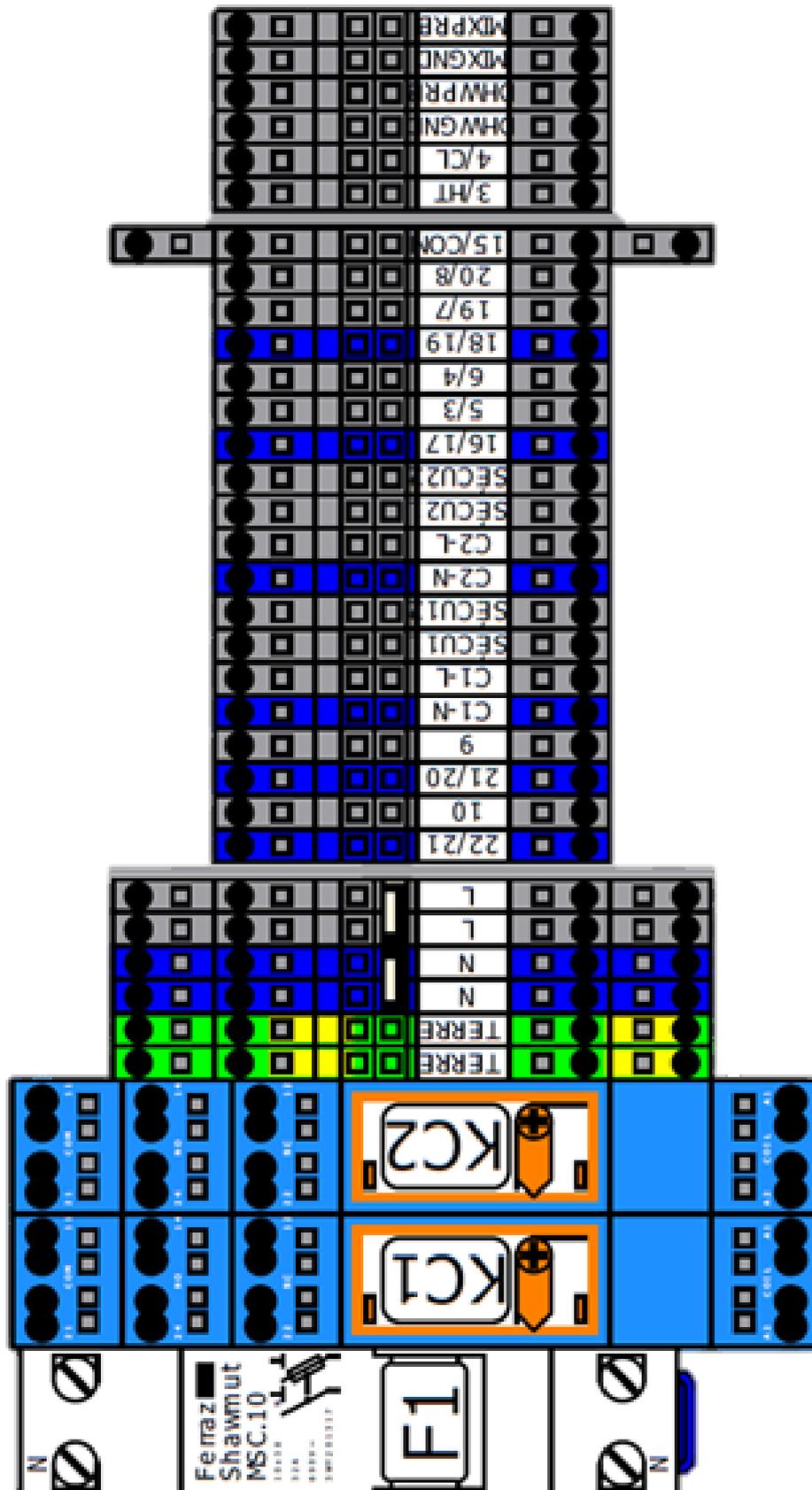
Vérifiez que le tuyau de la soupape de sécurité est positionné de manière appropriée pour évacuer l'eau.

Groupe de sécurité du ballon d'eau chaude sanitaire

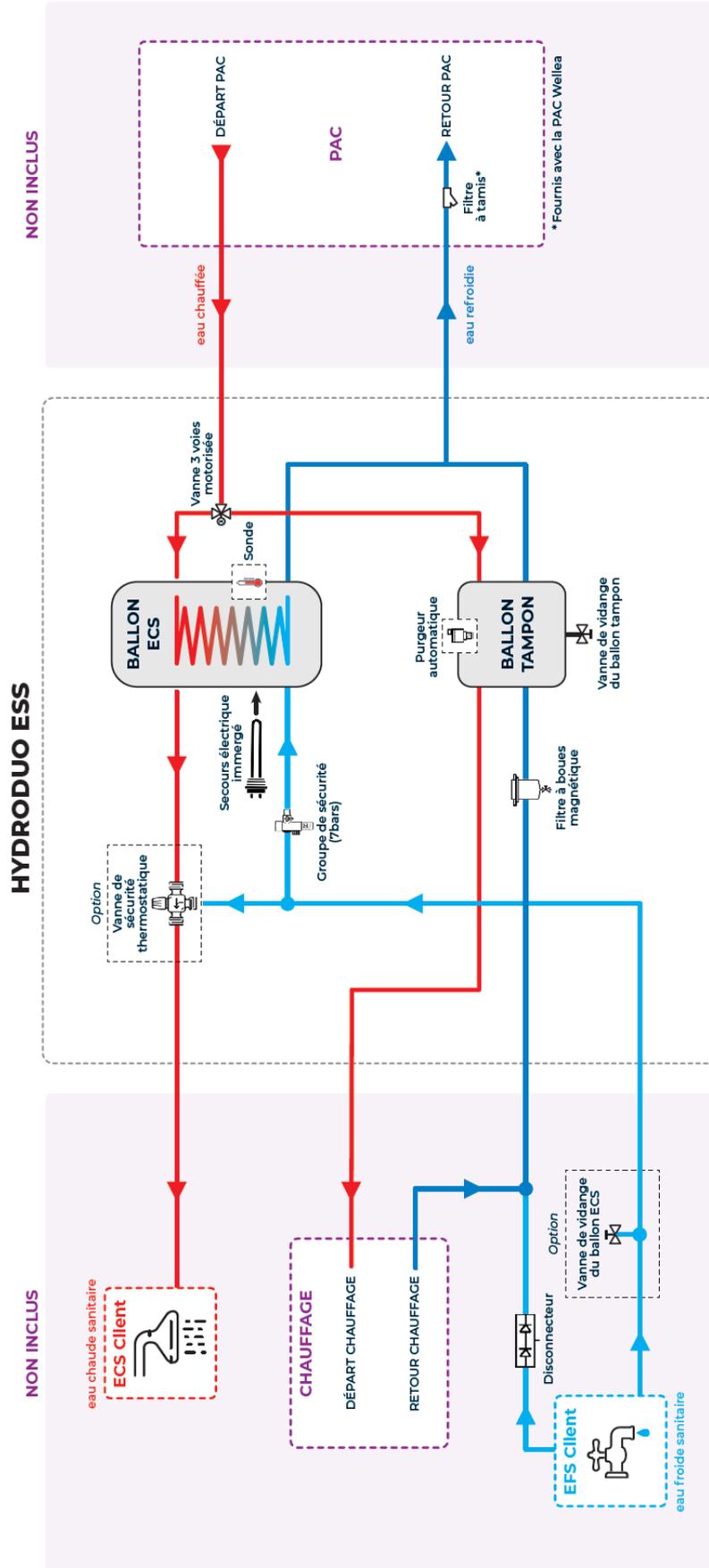
Vérifier le bon fonctionnement du groupe de sécurité du réservoir d'eau chaude domestique.

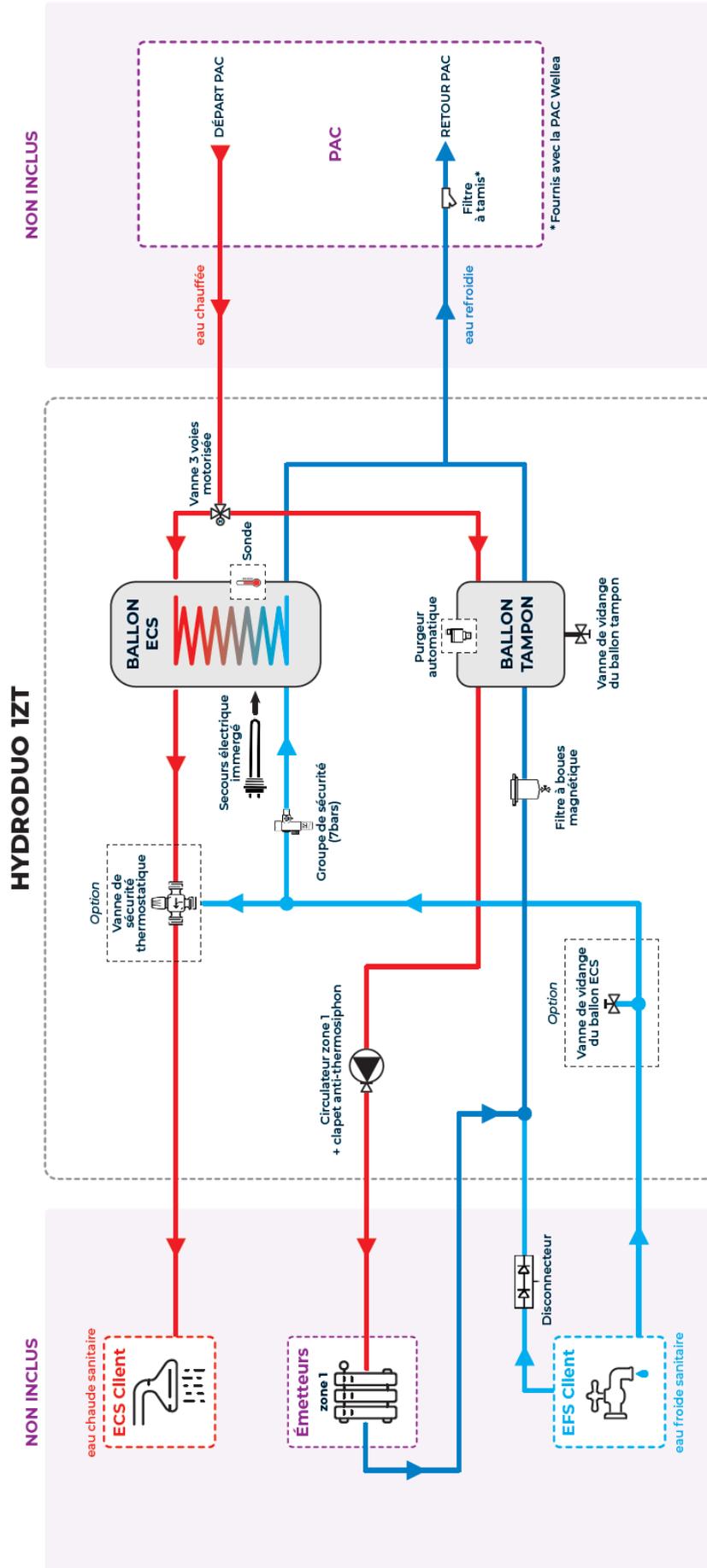
ANNEXES

Bornier du coffret électrique



Schémas hydraulique Version Essentiel







GROUPE AIRWELL
10 RUE DU FORT DE SAINT CYR
78180 MONTIGNY LE BRETONNEUX
FRANCE
www.airwell.com